

**DAIKIN**

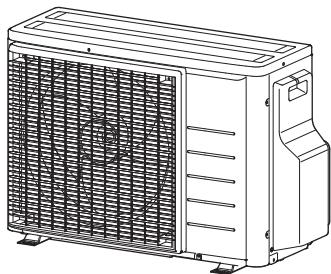


---

# PRIROČNIK ZA MONTAŽO

---

## R32 Split Series



### Modeli

**2MXM40M4V1B**

**2MXM50M3V1B9**

**2AMXM40M4V1B**

**2AMXM50M4V1B**

**2AMXF40A2V1B**

**2AMXF50A2V1B**

CE · DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE · DECLARATION-OF-CONFORMITE  
CE · CONFORMITEITSVERKLARING

CE · ATITKIES-DEKLARACIA  
CE · ATITKIES-DEKLARACIA  
CE · VYHLASENÍ-ZHODY  
CE · UYGUNLUK-BEVANI

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declarates under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 d'erklaart dat seine alleleige verantwoording dat die Modelle der Klimatechnik für diese Deklaration bestimmt ist;

03 i'deklarer sous ses seules responsabilités que les appareils dont la conditionne se réfère à la présente déclaration;

04 déclareert hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de aangeduide modellen de objecten van deze declaratie;

05 declarar bajo su única responsabilidad que los modelos de acuerdo con la que se refiere a la presente declaración;

06 dichiara sotto sua responsabilità che i modelli indicati nel modello a cui è riferita questa dichiarazione;

07 je stigmatice jé ammekončitíkými tis článku o výrobku ktorýmto je dalo výrok o jeho kvalite;

08 je declarata sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de acordo com a que esta declaração se refere;

## 2MXM40M4V1B, 2AMXM40M4V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie genügend unsreng Anweisungen ergeben/werden:

03 sont conformes à la ou aux norme(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;

04 conforme di volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gehuld bij overeenkomstig onze instructies;

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s), u otra(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a caratte(re) normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

07 elva vujugjova με το(τα) ακολουθο(τα) πρότυπο(α) κανονεύμων, ώστε προτιθέσθαι ότι ληφθείν θα γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

09 u zavaleju konformitetu pod číslo o významnosti, že modely klimatizátorov budúža, k ktorým odkazuje načítanie:

10 q erkärt under enansat; at klimatizegmodellen, som denne deklaration referer:

11 s'eklarer i registrasjøn av huvudansvar, at luftkondisjoneringensmodeller som nevnes i denne deklarasjonen, imbederer at:

12 n erkäret i hiefjor op egen eksklusiv verantwoording unis varoen, deze verklaring betrekking heeft:

13 - inoltre i'znamom omala pastiulam, etta fanan imo uken takotlann i'znamom i'znamom:

14 a dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;

15 u zavaleju poiskachio vlastnost' ogovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova įava odnosi:

16 q říkávou je ammekončitíkými tis článku o výrobku ktorýmto je dalo výrok o jeho kvalite;

08 este em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 coontentacijoy chayutym stanjapram ili drugim normativnym dokumentom, pri uslovim ikh ispol'zovaniy contracio naumim instrukcijam:

10 overvolder følgende standard(er) eller a dækkende tekniske standard(er) eller andre normgivende dokument(er), fondsat til disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utstilling är uttad i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att anvisningar sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyši er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsættning at disse bokes henhold til vore instrukser:

13 vastabat seuravien standardien | la minden objelisen dokumentien vastintakus edellytien, ettu niitä käytetään objedettene mukaisesti;

14 za preprodatku, že sou využívány v souladu s našimi objelisen dokumentiem, edellytien, että niitä käytetään objedettene mukaisesti;

15 u skladu sa slijedećim standardom(in)a ili drugim normativnim dokumentom(in)a, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našin uputama:

01 following the provisions of:

02 genäß den Vorschriften der:

03 conformato aux stipulations des:

04 overeenkomstig de regelingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 je tipom tuv. čvrstočivosti tuv.

08 de acuerdo con lo previsto en:

09 w zgodzie z poniższymi warunkami:

10 under lagtagelse af bestemmelserne i:

11 enligt vilkoren i:

12 gilt henrod til bestemmelserne i:

13 noudatán mārķiskās;

14 za dodženj ustanovjeni predjeli:

15 prema odredbama:

16 třívatel výrobcem:

17 zgodne z postanowieniami Dyrektyw.

18 w zgodzie z poniższymi warunkami:

01 Note \*

02 Hinweis \*

03 Remarque \*

04 Bemerk \*

05 Note \*

06 Not \*

07 Enj�ewon \*

08 Nota \*

09 Przypisanie \*

10 Bemerk \*

11 Información \*

12 Merk \*

13 Huom \*

14 Poznámka \*

15 Napomena \*

16 Meddeleyj \*

17 Uwaga \*

18 Nota \*

19 Opomba \*

20 Märkus \*

21 Bildej \*

22 Pastaba \*

23 Przypis\*

24 Rozdanek \*

25 Not \*

26 Serifikat \*

27 Serifikat \*

28 Serifikat \*

29 Serifikat \*

30 Serifikat \*

31 Serifikat \*

32 Serifikat \*

33 Serifikat \*

34 Serifikat \*

35 Serifikat \*

36 Serifikat \*

37 Serifikat \*

38 Serifikat \*

39 Serifikat \*

40 Serifikat \*

41 Serifikat \*

42 Serifikat \*

43 Serifikat \*

44 Serifikat \*

45 Serifikat \*

46 Serifikat \*

47 Serifikat \*

48 Serifikat \*

49 Serifikat \*

50 Serifikat \*

51 Serifikat \*

52 Serifikat \*

53 Serifikat \*

54 Serifikat \*

55 Serifikat \*

56 Serifikat \*

57 Serifikat \*

58 Serifikat \*

59 Serifikat \*

60 Serifikat \*

61 Serifikat \*

62 Serifikat \*

63 Serifikat \*

64 Serifikat \*

65 Serifikat \*

66 Serifikat \*

67 Serifikat \*

68 Serifikat \*

69 Serifikat \*

70 Serifikat \*

71 Serifikat \*

72 Serifikat \*

73 Serifikat \*

74 Serifikat \*

75 Serifikat \*

76 Serifikat \*

77 Serifikat \*

78 Serifikat \*

79 Serifikat \*

80 Serifikat \*

81 Serifikat \*

82 Serifikat \*

83 Serifikat \*

84 Serifikat \*

85 Serifikat \*

86 Serifikat \*

87 Serifikat \*

88 Serifikat \*

89 Serifikat \*

90 Serifikat \*

91 Serifikat \*

92 Serifikat \*

93 Serifikat \*

94 Serifikat \*

95 Serifikat \*

96 Serifikat \*

97 Serifikat \*

98 Serifikat \*

99 Serifikat \*

100 Serifikat \*

101 Serifikat \*

102 Serifikat \*

103 Serifikat \*

104 Serifikat \*

105 Serifikat \*

106 Serifikat \*

107 Serifikat \*

108 Serifikat \*

109 Serifikat \*

110 Serifikat \*

111 Serifikat \*

112 Serifikat \*

113 Serifikat \*

114 Serifikat \*

115 Serifikat \*

116 Serifikat \*

117 Serifikat \*

118 Serifikat \*

119 Serifikat \*

120 Serifikat \*

121 Serifikat \*

122 Serifikat \*

123 Serifikat \*

124 Serifikat \*

125 Serifikat \*

126 Serifikat \*

127 Serifikat \*

128 Serifikat \*

129 Serifikat \*

130 Serifikat \*

131 Serifikat \*

132 Serifikat \*

133 Serifikat \*

134 Serifikat \*

135 Serifikat \*

136 Serifikat \*

137 Serifikat \*

138 Serifikat \*

139 Serifikat \*

140 Serifikat \*

141 Serifikat \*

142 Serifikat \*

143 Serifikat \*

144 Serifikat \*

145 Serifikat \*

146 Serifikat \*

147 Serifikat \*

148 Serifikat \*

149 Serifikat \*

150 Serifikat \*

151 Serifikat \*

152 Serifikat \*

153 Serifikat \*

154 Serifikat \*

155 Serifikat \*

156 Serifikat \*

157 Serifikat \*

158 Serifikat \*

159 Serifikat \*

160 Serifikat \*

161 Serifikat \*

162 Serifikat \*

163 Serifikat \*

164 Serifikat \*

165 Serifikat \*

166 Serifikat \*

167 Serifikat \*

168 Serifikat \*

169 Serifikat \*

170 Serifikat \*

171 Serifikat \*

172 Serifikat \*

173 Serifikat \*

174 Serifikat \*

175 Serifikat \*

176 Serifikat \*

177 Serifikat \*

178 Serifikat \*

179 Serifikat \*

180 Serifikat \*

181 Serifikat \*

182 Serifikat \*

183 Serifikat \*

184 Serifikat \*

185 Serifikat \*

186 Serifikat \*

187 Serifikat \*

188 Serifikat \*

189 Serifikat \*

190 Serifikat \*

191 Serifikat \*

192 Serifikat \*

193 Serifikat \*

194 Serifikat \*

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declarates under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

- 02 d'erklaart dat seine alleleige verantwoording dat die Modelle der Klimagearale für diese Deklaration bestimmt ist;
- 03 i'deklarere sous sa seule responsabilité que les appareils dont la conditionne se réfère à la présente cette Déclaration sont par :
- 04 i'verlaagd en heeft de exclusieve verantwoordelijkheid dat de aardconditioneer units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 o' deklariert hierbij op eige exclusieve verantwoordelijkheid dat de aardconditioneer dat de aardconditioneer units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 06 o' deklariert a zóóto o' stof dat de aardconditioneer units dat de aardconditioneer modello a cui è illella questa dichiarazione;
- 07 o' g'maakre je aamkoekriki TC'stubion om ro'jorita tu' klyagni v'ru' g'maakre' o' mro'co o'g'reper'nt i' t'upul'ro' d'lu'wot;
- 08 o' declarata sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

## 2AMXF40A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie genügend unsreien Anweisungen erfüllen/werden:

03 son conformes a las leyes normales o a otros documentos normativos, para autor, qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;

04 conforme de volgende norm(en) of één of meer andere binnende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gehuld in overeenkomstig onze instructies;

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s), u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

07 elva auyugrau με τον οδηγούσα διάλογο πρότυπο διάλογο πρότυπο κανονεύω, ώστε νη̄ προδιθέσθαι σε νη̄ προδιθέσθαι σε νη̄ πρότυπο πρότυπο;

με τη σημείωση ότις:

08 es en conformidad con los siguientes documentos normativos, en la medida en que se utilicen de acuerdo con las instrucciones:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 está em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 konserwatorij, c'iegħidu minn-normatiċi, kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

15 u' ziegħi jidu p'sikku k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

16 - għixx ja' kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

08 es en conformidade com os seguintes documentos normativos, de acordo com as nossas instruções:

09 i'zgħiex kien i'ebha konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

10 q'erkarar under en'easans, at klima neżżeġ modellejha, som denne Deklaratjoni referi:

11 s'eklararri i'egħiżx ap'ha, att lu klima neżżeġ modellejha som bejn ir-va' dennej Deklaratjoni, imbedher aktar:

12 n'ekkarar et-tnejja op'ejja konsideri kif-konformità sej-jedha minn-normatiċi:

13 - imħalli k'is-sħanom omna pastiżiżu, et-ta' l-ħanu im-lu użżeġ kollaktiżi im-piċċi k'istaxxa;

14 - i'għixx ja' v-vele p'opporvost, ż-żebi k'istaxxa kif-konformità sej-jed

CE - DECLARATION-OF CONFORMITY	CE - DECLARACION-DE CONFORMIDAD
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	CE - DICHIARAZIONE-DI CONFORMITA
CE - DECLARATION-DE CONFORMITE	CE - ΔΗΛΩΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSERKLÄARING	

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which his declaration relates.

02 leerkant aut seiné aileing veenwoertung dat die Modelle der Klimagerate für die diese Erklaring bestimmt.

03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.

04 verklaren hierbij zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waaronder deze verklaring.

05 o declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia.

06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui si riferisce questa dichiarazione.

07 δηλώνω ότι αποτελούνται τα μοντέλα κλιματιστικών που αναφέρονται στην αντίστοιχη στα μοντέλα αναφέρονται στην αντίστοιχη

1 XM50M3V1B9. 2AMXM50M4V1B.

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	CE - ERLÄUTERUNG OM-SAMSSVAR	CE - JAVA-OSKLADENOSTI
CE - ABREUMLUNG OM-COOLTEBT BUNN	CE - ILMOTUUS-YHDENMUKAISUUDESTA	CE - MEGELÅSERGÖVÄLNOSTI
CE - ÖVERENSSTENDELLSAMSEITIG KÄLTERUMS	CE - PROHLÄSENÖ-OSHODE	CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - FÖRSKÄRAN OM-ÖVERENS TÄMMESEL		CE - DECLARATIE-DE CONFORMI

CE - ATITIKIES-DEKLARACI  
CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACI  
CE - VYHLASENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI



CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

1  
'KOZAT  
Cİ  
RMITATE



**05** están en conformidad con los(los) siguiente(s) normal(es) o otro(s) documento(s) que se usan para la elaboración de documentos oficiales, siempre que sean utilizados de acuerdo con las instrucciones.

**06** son conforme a la secuencia(la) standard(s) o al(o) criterio(la) documental(la) que se usan para la elaboración de documentos oficiales, a pesar de lo cual se usan en conformidad con las instrucciones.

**07** llevan el nombre de la persona que los redactó y su firma, así como el nombre de la persona que los revisó y su firma.

**08** están en conformidad con los(los) siguiente(s) normal(es) o otro(s) documento(s) que se usan para la elaboración de documentos oficiales, siempre que sean utilizados de acuerdo con las instrucciones.

Vereenkomstig onze instructies:  
460335-2-40

- Under lagitacijos al bestemmelserne i:

  - 19 ob upštevanju dočio;
  - 20 vashvali növele;
  - 21 cregabau krayme ha;
  - 22 lakanis nustati, patikamai;
  - 23 ierobja prasbas, kas noletkas;
  - 24 održavajuću istanjanja;
  - 25 bunun kosullarına uygun olarak;

Under lagitacijos al bestemmelserne i:

  - 1 enigt vilkenren i;
  - 2 ja hentilo li bestemmelserne i;
  - 3 növeleličen matäyskišia;
  - 4 za idozin i ustavonu přepisju;
  - 5 prema orednham;
  - 6 koveč i;
  - 7 zodine i, postanovleniami Direktivou;
  - 8 vashvali növele;
  - 9 cregabau krayme ha;
  - 10 lakanis nustati, patikamai;
  - 11 ierobja prasbas, kas noletkas;
  - 12 održavajuću istanjanja;
  - 13 bunun kosullarına uygun olarak;

<p>16. Dnešného dňa sú uvedené údaje o výrobco, jeho zodpovednosti a poskytovanom službách.</p> <p>17. Výrobcem je spoločnosť DAIKIN TCF s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>	<p>18. Dnešného dňa sú uvedené údaje o výrobco, jeho zodpovednosti a poskytovanom službách.</p> <p>19. Výrobcem je spoločnosť VINCIOTTE s.p.r.o. s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>
<p>20. Výrobcom je spoločnosť DAIKIN TCF s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>	<p>21. Výrobcom je spoločnosť VINCIOTTE s.p.r.o. s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>
<p>22. Výrobcom je spoločnosť DAIKIN TCF s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>	<p>23. Výrobcom je spoločnosť VINCIOTTE s.p.r.o. s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>
<p>24. Výrobcom je spoločnosť DAIKIN TCF s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>	<p>25. Výrobcom je spoločnosť VINCIOTTE s.p.r.o. s pôsobiskom v Bratislavskom kraji.</p>

07 \*\*\* HDIC<sup>#</sup> einci ūčenobombičkym vyučujeť nový Texwó spôsobu konštrukčných.

08 \*\*\* A DIC<sup>#</sup> je autorizovaná a kompliat a dokumentačiu ležatca de fabrico.

09 \*\*\* Komisia DIC<sup>#</sup> ymenovala cochaira, ktorí súčasne reprezentujú dvojice štátum.

10 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je autorizovaná a kompliat a dokumentačiu ležatca konštrukčných.

11 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je benypridajúca a súmernostná a ležatca konštrukčných.

12 \*\*\* DIC<sup>#</sup> hra hľateške ihl a kompliate a ležatca konštrukčných.

13 \*\*\* HDIC<sup>#</sup> na výhľadu ležatca asistujú.

14 \*\*\* Spôsob HDIC<sup>#</sup> je oprávňen a kompliac souboru technické konštrukcie.

15 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je evolúcia a zaznam DIC<sup>#</sup> ležatca konštrukčnej.

16 \*\*\* DIC<sup>#</sup> poskytuje a mizsakus konštrukčnou dokumentáciu oszazlášťa.

17 \*\*\* DIC<sup>#</sup> má upozvacieho do členov a opečovatia dokumentačnej konštrukčnej.

18 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je komplex a ležatca ležatca ležatca konštrukčnej.

19 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je podobiasť za sestavu datotek ležatčnoj mapy.

20 \*\*\* DIC<sup>#</sup> on vytvára kostama ležatca dokumentačnou.

21 \*\*\* DIC<sup>#</sup> a eropisacia a zaznam DIC<sup>#</sup> a technickej konštrukčnej.

22 \*\*\* DIC<sup>#</sup> sa starý a štandard konštrukčnou fajl.

23 \*\*\* DIC<sup>#</sup> je autorizovaná a ležatca dokumentačnou.

24 \*\*\* Spôsobnost DIC<sup>#</sup> je oprávňen a vývoj a súboru technickej konštrukčnej.

25 \*\*\* DIC<sup>#</sup> Technik Yar Doszam a detinieye yeklidu.

**CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY**  
**CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**CE - DECLARATION-OF-CONFORMITE**  
**CE - CONFORMITEITSVERKLARING**

**CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD**  
**CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA**  
**CE - ANHAGT ZIMMERMÖGLICH**

**CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE**  
**CE - D·ÄRJAANNEH-MO-Q-COOTBERTCÉK**  
**CE - OVERENSTENING-MODELEN**  
**CE - FÖRSÄKRAN-OM-OVERENSTÄMMELSE**

01 a continuation of previous page:  
 02 d Fortsetzung der vorherige Seite:  
 03 sulle di pagina precedente:  
 04 i verlong van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:

02 Konzeptionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:

03 Spezifikationen des conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:

04 Ontwerp specificaties van de modellen waarop deze verklaring heeft:

05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:

06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

07 Probloumponosz Egyéb típusú termékkel történő összehasonlításra!

08 Especificações de projectos dos modelos a que se aplica esta declaração:

09 Projektanweisungen für die Modelle, mit denen diese Erklärung gilt:

10 Typenspezifikationen für die Modelle, von denen die Deklaration gilt:

11 Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

12 Konstruktionsbeschreibung der Modelle, für die die Deklaration gilt:

13 Tárlat ilmoitusta koskevien teknologien määritelmästä:

14 Specificație de designul modelului, către care se aplică această declarare:

15 Specificačie dizajnu za model, na kogor se odnosi ova deklaracija:

16 Ajelen nyilatkoztatási tényezőkkel történő leírás:

17 Specifikacija konstrukcione modeli, ktorich dozvolyi modelok tervezési elementom:

18 Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

19 Spezifikacija tehničnega načina na model, na katere se nanaša ta deklaracija:

06 - Pessoa máxima consentida [PS]: <P> [bar]

• Temperatura mínimaconsentida [TS]: <P> [bar]

\* TSMin: Temperatura mínima em baixa pressão: <P> [bar]

\* TSMax: Temperatura máxima consentida [PS]: <P> [bar]

\* Refrigérant: <P>

\* Setting of pressure safety device: <P> [bar]

\* Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

02 - Maximal zulässiger Druck [PS]: <P> [bar]

\* Mindesttemperatur an der niedrigsten Stelle [TS]: <P> [bar]

\* TSMin: Mindesttemperatur an der dem maximal zulässigen Druck [PS] entspricht: <P> [bar]

\* Kühlmittel: <P>

\* Entfernung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> [bar]

\* Herstellungsummer und Herstellungsjahr: serie [jahr]: <P> [bar]

\* des Modells

03 - Peso máxim admis [PS]: <P> [bar]

\* Temperatura mínima admis [TS]: <P> [bar]

\* TSMax: Temperatura mínima em base pressão: <P> [bar]

\* TSMin: Temperatura mínima correspondente à pressão máxima admis [PS]: <P> [bar]

\* Refrigérant: <P>

\* Região do dispositivo de segurança da pressão: <P> [bar]

\* Número e ano de fábrica: consultar a placa de especificações da unidade

04 - Maximal gestattete Druck [PS]: <P> [bar]

\* Mindesttemperatur an der niedrigsten Stelle: <P> [bar]

\* TSMax: Verzögerte Temperatur der Übereinstimmung mit der maximalen Temperatur an der niedrigsten Stelle [PS]: <P> [bar]

\* Kühlmittel: <P>

\* Instalación en frío: <P> [bar]

\* Temperatura mínima correspondente à pressão máxima admis [PS]: <P> [bar]

\* Refrigérant: <P>

\* Região do dispositivo de segurança da pressão: <P> [bar]

\* Número e ano de fábrica: consultar a placa de especificações da unidade

05 - Peso máxim admis [PS]: <P> [bar]

\* Temperatura mínima admis [TS]: <P> [bar]

\* TSMax: Temperatura mínima correspondente à pressão máxima admis [PS]: <P> [bar]

\* Refrigérant: <P>

\* Número de fabricante e número de fabricação: consultar a placa de especificações da unidade

06 - Aus del fabricació o segellat: <P> [bar]

\* Número de fabricación y año de fabricación: consultar la placa de especificaciones técnicas do modelo

07 - Continuação da página anterior:

08 - Projeto das características dos projetos dos modelos a que se aplica esta declaração:

09 - Zárolivanie a technickými hodnotami, ktorom sú ohodnocen technické požiadavky:

10 - Tárlat ilmoitusta koskevien teknologien määritelmästä:

11 - Specificație de designul modelului, către care se aplică această declarare:

12 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

13 - Specifikacija konstrukcione modeli, ktorich dozvolyi modelok tervezési elementom:

14 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

15 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

16 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

17 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

18 - Specificitatii de proiectare ale modelor la care se referă această declarare:

19 - Spezifikacija tehničnega načina na model, na katere se nanaša ta deklaracija:

20 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

21 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

22 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

23 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

24 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

25 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

26 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

27 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

28 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

29 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

30 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

31 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

32 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

33 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

34 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

35 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

36 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

37 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

38 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

39 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

40 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

41 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

42 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

43 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

44 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

45 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

46 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

47 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

48 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

49 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

50 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

51 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

52 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

53 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

54 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

55 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

56 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

57 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

58 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

59 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

60 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

61 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

62 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

63 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

64 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

65 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

66 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

67 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

68 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

69 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

70 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

71 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

72 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

73 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

74 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

75 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

76 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

77 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

78 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

79 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

80 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

81 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

82 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

83 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

84 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

85 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

86 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

87 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

88 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

89 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

90 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

91 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

92 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

93 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

94 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

95 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

96 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

97 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

98 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

99 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

100 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

101 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

102 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

103 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

104 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

105 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

106 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

107 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

108 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

109 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

110 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

111 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

112 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

113 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

114 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

115 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

116 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

117 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

118 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

119 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

120 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

121 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

122 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

123 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

124 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

125 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

126 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

127 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

128 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

129 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

130 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

131 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

132 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne deklarasjonen:

133 - Designkonjunktionsspezifikasjoner for de modeller som denne dekl

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE	CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΡΟΩΣΣΣΖ
CE - CONFORMITEITSVERKLÄRUNG	

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 I declare under my sole responsibility that the air conditioning models which this declaration relates.

02 I declare under my sole responsibility that the air conditioning models for these declarations are:

03 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

04 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

05 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

06 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

07 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

08 I declare under my sole responsibility that the air conditioning units declared in this declaration:

MXF50A2V1B,

CE - JAVA-O-USKLADENOŠTI  
CE - MEGFELŐSEGÍNYTÁLKOZÓ  
CE - DEKLARÁCIJA ZGODNOSĆI  
CE - DECLARATION OF CONFORMITY

СЕ - IZJAVA O SKLADNOSTI  
СЕ - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
СЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ



MXF50A2V1B,

CE - ATITKIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLĀSENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

- 17 m deklinaciji u vlaštu, uveličajući odgovornost, že model klimatizatora, kloron doček, niniža da deklaracija:

18 r. dečjaju po proprie raspundu, ča paralele s vlaštu, da se model klimatizatora, na kare te zbra manata.

19 o. niniža odgovornost, žavljaju, da se model klimatizatora, na kare te zbra manata.

20 x. klimatizator, na kleskulu, uvesti, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

21 z. klimatizator, na kleskulu, uvesti, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

22 l. vlaštu, savo obrobojici, ča moderev klimatizatoru, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

23 v. klimatizator, na kleskulu, uvesti, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

24 v. vlaštu, na kleskulu, uvesti, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

25 v. klimatizator, na kleskulu, uvesti, i, răšeslova feklastacioni al kuiulij klimaseadne mudejci.

MXF50A2V1B,

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sea utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones.

06 son conformes al(s) estándar(es) o al(o) criterio(s) o característica(s) nominales, de acuerdo con lo establecido en las instrucciones.

07 están equipados con el(s) dispositivo(s) indicado(s) en el documento(s) normativo(s), uno por tipo de dispositivo, o bien el dispositivo que se indica en el documento(s) normativo(s).

08 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) o documento(s) documentado(s) normativo(s), de modo que estos sejam utilizados de acuerdo con las instrucciones.

In conformity with the following standard(s) or other normative documents, provided that these are used in accordance with our instructions.

Conformes com os seguintes Normas ou Documentos Normativos, sempre que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

Conforme com o(s) critério(s) ou característica(s) nominais, definido(s) no(s) documento(s) normativo(s), de modo que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

Equipados com o(s) dispositivo(s) indicado(s) no(s) documento(s) normativo(s), um por tipo de dispositivo, ou o dispositivo que é indicado no documento(s) normativo(s).

Em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou documento(s) documentado(s) normativo(s), de modo que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

In conformity with the following normen of één of meer andere bindende instructies, afgevoerd op voorwaarde dat ze worden gebruikt in overeenstemming met de instructies.

Conforme com o(s) critérios ou características nominais definidos no(s) documento(s) normativo(s), de modo que estes sejam utilizados de acordo com as instruções.

Equipados com o(s) dispositivo(s) indicado(s) no(s) documento(s) normativo(s), um por tipo de dispositivo, ou o dispositivo que é indicado no documento(s) normativo(s).

In conformity with the following normen of één of meer andere bindende instructies, afgevoerd op voorwaarde dat ze worden gebruikt in overeenstemming met de instructies.

owing the provisions of:

18 în urma prevederilor:

Kopiertat Ø 21%  
Gesamtwert 100%

\*\* Vak waaraan contactie C8 gevonden door **C8** (logeerde module **C8**) overeenkomstig artificiaal **C8** Bisinconcurrentie **C8** Zie ook de volgende pagina

**03 \*\*\* DICZ<sup>#</sup>** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.



# Napotki za varnost



Pred uporabo enote temeljito preberite napotke za varnost v tem priročniku.



Naprava je napolnjena s plinom R32.

- V tem dokumentu opisani napotki za varnost so označeni s signalnima besedama OPOZORILO in POZOR. Vsi vsebujejo informacije, ki so pomembne za varnost. Obvezno jih v celoti upoštevajte.
- Pomen obvestil z oznako OPOZORILO in POZOR

**⚠️ OPOZORILO ... Če teh navodil ne upoštevate pravilno, lahko pride do telesnih poškodb ali smrti.**

**⚠️ POZOR ..... Če teh navodil ne upoštevate pravilno, lahko pride do materialne škode ali telesnih poškodb, ki so lahko v nekaterih primerih tudi hude.**

- Pomen varnostnih oznak, uporabljenih v tem priročniku, je naslednji:



Obvezno upoštevajte navodila.



Vzpostavite ozemljitev.



Tega nikoli ne poskušajte.

- Po končani montaži zaženite preizkusno delovanje in preverite morebitne napake ter stranki pojasnite, kako naj upravlja klimatsko napravo in zanjo skrbi s pomočjo priročnika za uporabo.
- Izvorna navodila so pisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

## ⚠️ OPOZORILO

- Za izvedbo namestitvenih del se dogovorite s svojim prodajalcem ali strokovnim osebjem.  
Klimatske naprave ne poskušajte montirati sami. Napačna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Klimatsko napravo montirajte skladno z navodili v tem priročniku za montažo.  
Napačna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Uporabljajte samo dodatke, opcjsko opremo in nadomestne dele, ki jih izdela ali odobri Daikin.
- Klimatsko napravo montirajte na podlago, ki zagotavlja ustrezno nosilnost za enoto.  
Podlaga, ki ne zagotavlja ustrezne nosilnosti, lahko povzroči padec opreme in telesne poškodbe.
- Dela na električni napeljavi morajo biti opravljena skladno z zadevnimi lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter skladno z navodili v tem priročniku za montažo. Uporabite izključno ločen napajalni tokokrog.  
Nezadostna zmogljivost napajalnega tokokroga in neustreznata izdelava sta lahko vzrok za električni udar ali požar.
- Uporabite kabel ustrezne dolžine.  
Ne uporabljajte sestavljenih žic ali podaljševalnih vodnikov, ker lahko povzročijo pregrevanje, električni udar ali požar.
- Pazite, da bo ožičenje pritrjeno, da bodo uporabljeni predpisani kabli in da bo zagotovljeno, da priključne sponke ali kabli ne bodo napeti.  
Neustrezne povezave ali pritrditve kablov utegnejo povzročiti neobičajno segrevanje ali požar.
- Pri napeljavi napajanja in priključevanju kablov med notranjo in zunanjim enoto napeljite kable tako, da bo mogoče varno pritrdirti pokrov krmilne omarice.  
Nepravilna postavitev pokrova krmilne omarice lahko povzroči električne udare, požar ali pregrevanje priključkov.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, servisni zastopnik ali druga kvalificirana oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarnosti.
- Če med namestitvijo hladilni plin uhaja, nemudoma prezračite prostor.  
Če pride plinasto hladivo v stik z ognjem, se lahko tvorijo strupeni plini.
- Po končani montaži preverite, ali hladilni plin uhaja.  
Če hladilni plin uhaja v prostor in pride v stik z ognjem, denimo ventilatorskim grelcem, štedilnikom ali kuhalnikom, se lahko tvorijo strupeni plini.
- Pri namestitvi ali prestavitevi klimatske naprave obvezno odzračite krog hladiva in zagotovite, da v njem ni zraka, uporabljajte pa samo opredeljeno hladivo (R32).  
Zrak ali tuški v krogu hladiva povzročajo neobičajen dvig tlaka, kar lahko povzroči poškodbe opreme in tudi telesne poškodbe.
- Med nameščanjem varno pritrdrte cevi za hladivo, preden zaženete kompresor.  
Če cevi za hladivo niso priključene in je zaporni ventil odprt, ko se kompresor zažene, se bo v sistem vsesal zrak, kar bo povzročilo neobičajen tlak v krogu hladiva, to pa lahko povzroči poškodbe opreme in tudi telesne poškodbe.
- Med izčrpavanjem zaustavite kompresor, preden odstranjujete cevi za hladivo.  
Če kompresor še vedno deluje in je zaporni ventil med izčrpavanjem odprt, se bo v sistem vsesal zrak, ko odstranite cevi za hladivo, kar bo povzročilo neobičajen tlak v krogu hladiva, to pa lahko povzroči poškodbe opreme in telesne poškodbe.
- Ozemljite klimatsko napravo.  
Enote ne ozemljite s cevjo vodovoda, strelovodom ali telefonskim ozemljitvenim kablom. Neustrezn ozemljitev lahko povzroči električni udar.
- Namestite odklopnik z uhajanjem toka.  
Če zemljostičnega odklopnika ne namestite, lahko pride do električnega udara ali požara.
- Ne uporabljajte sredstev za pospeševanje odmrzovanja ali čiščenje, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napravo je treba hraniti v prostoru, v katerem ni neprekinitno delujočih virov vžiga (kot so odpri plameni, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelnik).
- Ne luknjajte in ne zažigajte opreme.
- Hladiva morda nimajo nikakršnega vonja.

# Napotki za varnost

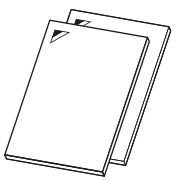
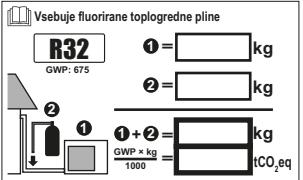
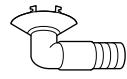
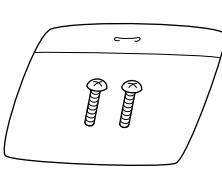
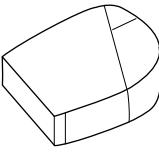
- |  |
|--|
| • To napravo je treba montirati, uporabljati in shranjevati v prostoru, ki je večji od minimalne zahtevane površine tal.   |
| • Ravnajte v skladu z nacionalnimi predpisi za plin.   |
| • Prepričajte se, da so namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravila izvedeni v skladu z navodili Daikin in v skladu z veljavno zakonodajo (na primer predpisom o plinu) in da jih izvajajo pooblaščene osebe. |

## ⚠ POZOR

- |   |
|---|
| • Klimatske naprave ne nameščajte tja, kjer obstaja nevarnost puščanja vnetljivega plina.<br>V primeru puščanja plina lahko zaradi nabiranja plina v bližini klimatske naprave izbruhne požar.  |
| • V skladu z navodili v tem priročniku namestite odvodne cevi za ustrezno drenažo in jih izolirajte, da preprečite kondenzacijo.<br>Neustrene odvodne cevi lahko povzročijo puščanje vode v notranjih prostorih in materialno škodo.  |
| • Privijte holandsko matico v skladu s predpisano metodo, denimo z momentnim ključem.<br>Če je holandska matica preveč pritegnjena, lahko po daljši uporabi poči v povzroči uhajanje hladiva.   |
| • Zagotovite primerne ukrepe, da bi preprečili, da bi zunanjá enota postala zavetišče za majhne živali.<br>Majhne živali, ki se dotaknejo električnih delov, lahko povzročijo okvare, dim ali požar. Strankam povejte, da morajo redno čistiti okolico enote.   |
| • Temperatura v krogu hladiva bo visoka, zato poskrbite, da električni vodniki za povezavo med enotami ne bodo v stiku z bakrenimi cevmi, ki niso toplotno izolirane.   |
| • Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovнем okolju in gospodinjstvih.   |
| • Nivo tlaka zvoka je nižji od 70 dB(A).  |
| • Priskrbite dnevnik delovanja in kartico za napravo.<br>V skladu z zadetvo zakonodajo bo treba morda skupaj z opremo priskrbeti dnevnik, v katerem se beležijo najmanj: podatki o vzdrževanju, popravila, rezultati testov, obdobja pripravljenosti ...  |
| • Na dostopnem mestu sistema je treba omogočiti naslednje informacije:<br>- navodila za izklop sistema v nujnem primeru,<br>- naziv in naslov gasilske službe, policije in bolnišnice,<br>- ime, naslov ter dnevno in nočno telefonsko številko za servis.<br>Potrebne smernice za tak dnevnik za Evropo podaja standard EN378. |

# Oprema

Oprema, ki je priložena zunanji enoti:

(A) Priročnik za montažo + priročnik za R32  Je na dnu pakirnega zaboja.	1	(B) Nalepka s podatki o polnitvi hladiva  Je na dnu pakirnega zaboja.	1
(C) Odtočni nastavek  Je na dnu pakirnega zaboja.	1	(D) Večjezična nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih  Je na dnu pakirnega zaboja.	1
(E) Vrečka z vijaki (za pritrditev objemke za kable)  Je na dnu pakirnega zaboja.	1	(F) Reducirni sklop (samo razred 50)  Je na dnu pakirnega zaboja.	1

# Varnostni ukrepi pri izbiri lokacije

- 1) Izberite trdno mesto, ki bo preneslo težo in tresljaje enote, in kjer hrup delovanja enote ne bo ojačen.
- 2) Izberite mesto, kjer izpihovani vroči zrak ali hrup delovanja enote ne bo motil uporabnikovih sosedov.
- 3) Izogibajte se mestom v bližini spalnice in podobnim prostorom, da hrup delovanja ne bi povzročal težav.
- 4) Zagotovljen mora biti zadosten prostor za prenos enote na mesto namestitve in z njega.
- 5) Mesto namestitve mora omogočati dovolj prostora za prehod zraka, okoli vstopa in izstopa zraka ne sme biti ovir.
- 6) Mesto namestitve ne sme biti v bližini mesta, kjer bi lahko puščal vnetljiv plin.
- 7) Enote, napajalne kable in vodnik za povezavo enot namestite vsaj 3 m od televizorja ali radijskega aparata. S tem boste preprečili motnje slike in zvoka. (Šum bo morda slišen tudi, če je razdalja večja od 3 m, odvisno od pogojev radijskega valovanja.)
- 8) V obalnih območjih ali drugih krajih, kjer je ozračje zaradi sulfatnih plinov slano, lahko korozija skrajša dobo uporabnosti klimatske naprave.
- 9) Ker iz odvoda zunanje enote priteka voda, pod enoto ne postavljajte ničesar, kar ne sme biti izpostavljen vlagi.

## OPOMBA

Enot ne smete obesiti na strop ali namestiti več enot po višini.

## ⚠ POZOR

Če klimatsko napravo uporabljate pri nizki zunanji temperaturi, obvezno upoštevajte spodnja navodila.

- Da bi preprečili izpostavljenost vetru, zunanjo enoto namestite tako, da bo stran z vstopom zraka obrnjena proti steni.
- Zunanje enote nikoli ne namestite na mestu, kjer bi bila vstopna stran lahko neposredno izpostavljena vetru.
- Da bi preprečili izpostavljenost vetru, je priporočljivo, da ob straneh zunanje enote z izpustom zraka namestite pregrado.
- V krajih z močnim sneženjem si izberite takšno mesto montaže, kjer sneg ne bo vplival na enoto.

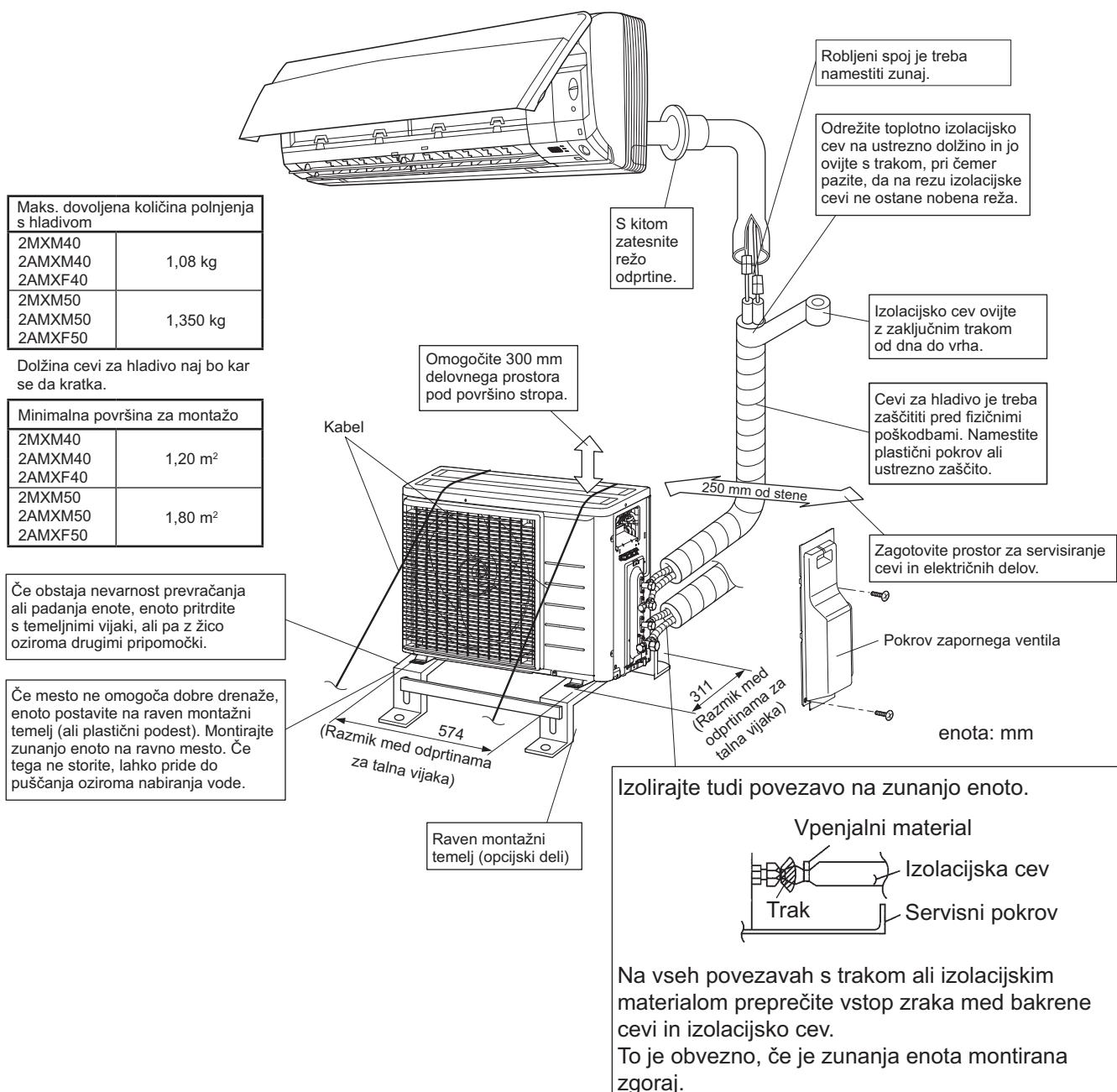


# Risbe za montažo notranje/zunanje enote

Za montažo notranjih enot glejte priročnik za montažo, priložen enotam.  
(Slika prikazuje stensko notranjo enoto.)

## ⚠ POZOR

- Če izvajate samo napeljavo cevi brez priključitve notranje enote, da bi kasneje dodali drugo notranjo enoto, ne priključite vgrajenih razvodnih cevi in zunanje enote.
- Pazite, da umazanija in vlaga ne prideva v vgrajene razvodne cevi.
- Za podrobnosti glejte razdelek "Napotki za varnost pri napeljavi cevi za hladivo" na strani 10.
- Notranje enote ni mogoče priključiti samo za en prostor. **Obvezno priključite najmanj 2 prostora.**



# Montaža

- Enoto montirajte vodoravno.
- Enoto lahko montirate neposredno na betonsko verando ali drugo trdno mesto z ustreznim drenažo.
- Če bi se tresljaji lahko prenesli na stavbo, uporabite protivibracijsko gumijasto podlogo (lokalna dobava).

## 1. Povezave (priključki)

Notranjo enoto montirajte v skladu s spodnjo preglednico, ki prikazuje povezavo med razredom notranje enote in ustreznim priključkom.

Skupna moč notranjih enot, ki jih je mogoče priključiti na to enoto:

Vrsta topotne črpalke:	2AMXM40M*	} Do 6,0 kW	2AMXM50M*	} Do 8,5 kW
	2MXM40M*		2MXM50M*	
	2AMXF40A*		2AMXF50A*	

Vrata	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXF40A*	2AMXM50M* 2MXM50M*	2AMXF50A*
A	15 , 20 , 25 , 35	25 , 35	15 , 20 , 25 , 35 , 42	25 , 35
B	15 , 20 , 25 , 35	25 , 35	(15),(20),(25),(35), 42 , 50	(25),(35)

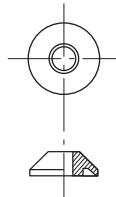
: Za povezovanje cevi uporabite reducirni element.

: opcionalna dodatna oprema

Za informacije o številkah reducirnih elementov in njihovih oblikah glejte "Uporaba reducirnih elementov".

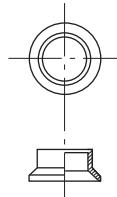
## Uporaba reducirnih elementov

Št. 1  
 $\varnothing 12,7 \rightarrow \varnothing 9,5$



Tesnilo (1)

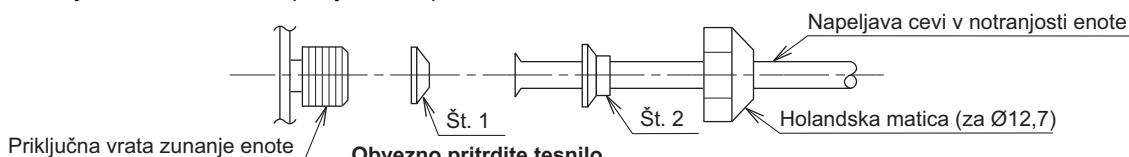
Št. 2  
 $\varnothing 12,7 \rightarrow \varnothing 9,5$



Tesnilo (2)

Reducirne elemente, ki so priloženi enoti, uporabite v skladu s spodnjim opisom.

- Priključitev cevi  $\varnothing 9,5$  na priključek za plinsko cev za  $\varnothing 12,7$ :



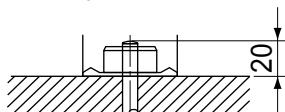
- Pri uporabi zgoraj prikazanega tesnila reducirnega elementa, kot je prikazano zgoraj, matice ne smete preveč pritegniti, sicer se cev z manjšim premerom lahko poškoduje. (približno 2/3-1 običajnega navora)
- Na navojno priključno odprtino zunanje enote, skozi katero vstopa holandska matica, nanesite plast hladilnega olja.
- Uporabite ustreznen ključ, da preprečite poškodbe navojev priključka zaradi čezmernega pritegovanja holandske matice.

Pritezni moment za privijanje holandske matice

Holandska matica za $\varnothing 12,7$	49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm)
--	-----------------------------------

## Varnostni ukrepi pri montaži

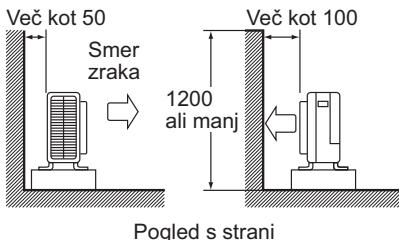
- Preverite nosilnost in izravnost namestitvenih temeljev, da enota ne bi povzročala vibracij med delovanjem ali hrupa po namestitvi.
- V skladu s sliko temeljev enoto varno pritrdite s pomočjo temeljnih vijakov. (Pripravite 4 kompleti temeljnih vijakov, matic in podložk M8 ali M10, ki so dostopni v prosti prodaji.)
- Temeljne vijke je najbolje priviti tako, da ostane 20 mm vijke nad površino temelja.



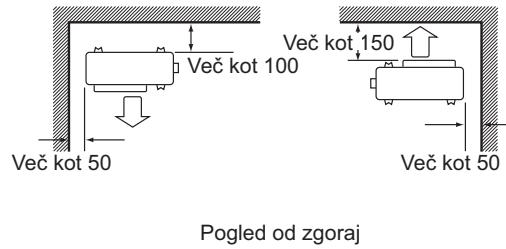
# Napotki za montažo zunanje enote

- Če stena ali druga ovira zapira pot vstopu ali izpustu zraka na zunanji enoti, upoštevajte naslednja navodila za montažo.
- Pri vsakem od spodaj prikazanih načinov namestitve mora biti višina stene na strani izpusta 1200 mm ali manj.

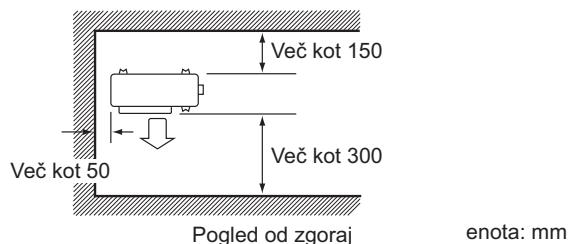
Stena na eni strani



Stena na dveh straneh



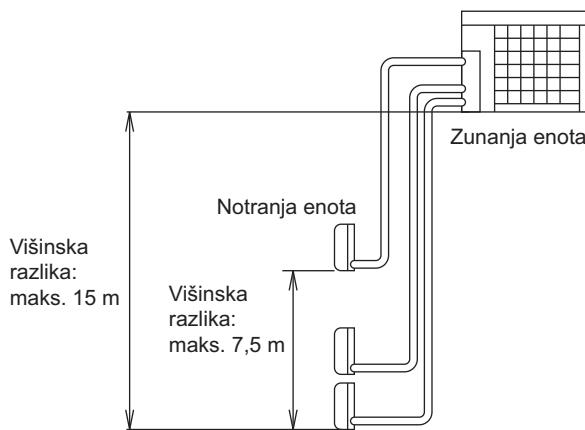
Stena na treh straneh



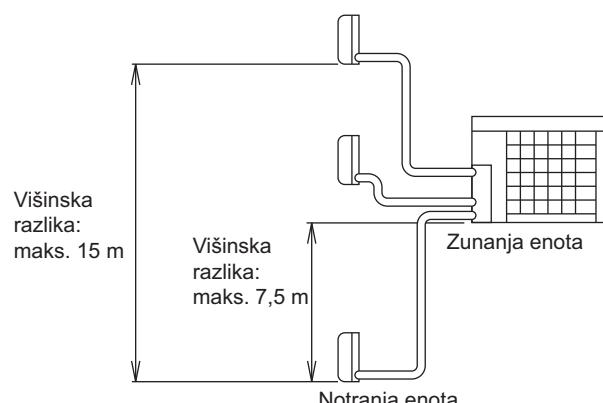
## Izbira mesta za montažo notranjih enot

- Največja dovoljena dolžina cevi za hladivo in največja dovoljena višinska razlika med zunanjim in notranjimi enotami sta navedeni spodaj.  
(Kolikor krajše so cevi za hladivo, toliko večja je učinkovitost. Enote priključite s kar se da kratkimi cevmi. **Najkrajša dovoljena dolžina na prostor je 3 m.**)

Cevi do posameznih notranjih enot	Maks. 20 m
Skupna dolžina cevi med vsemi enotami	Maks. 30 m



Če je zunanja enota postavljena višje kot notranje enote.



Pri drugačni postavitvi zunanje enote.  
(Če je nižje kot ena ali več notranjih enot.)

# Priprava in namestitev cevi za hladivo

## 1. Montiranje zunanje enote

- Pri montaži zunanje enote glejte razdelek "Varnostni ukrepi pri izbiri lokacije" na strani 3 in "Risbe za montažo notranje/zunanje enote" na strani 4.
- Če je potrebno delo na odvodih, sledite spodnjim postopkom.

## 2. Priprava odvoda

- Za drenažo uporabite odtočni nastavek.
- Če je odvodni priključek nedostopen zaradi montažnega temelja ali površine tal, morate z dodatnimi podstavki za noge dvigniti zunanje enoto za najmanj 30 mm.
- V hladnih območjih ne uporabljajte odtočnega čepa in drenažne cevi za zunanje enoto.  
(V nasprotnem lahko drenažna voda zamrzne, kar bo poslabšalo učinkovitost ogrevanja.)

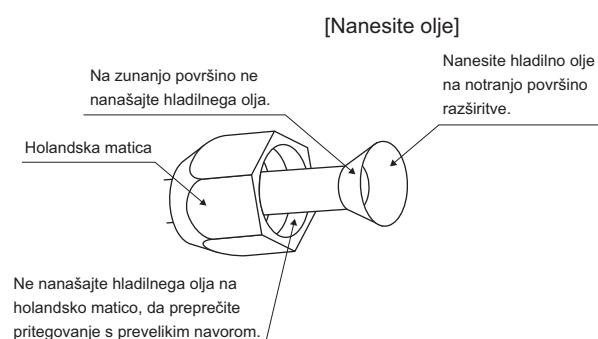


## 3. Cevi za hladivo

### ⚠ POZOR

- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na glavno enoto. (Da bi preprečili pokanje holandske matice zaradi staranja.)
- Da bi preprečili uhajanje plina, hladilno olje nanesite samo na notranjo površino razširitve. (Uporabite hladilno olje za R32.)
- Za pritegovanje matic uporabite momentni ključ, da bi preprečili poškodbe holandskih matic in uhajanje plina.
- Že uporabljenih spojev ne smete ponovno uporabiti.
- Namestitev mora opraviti monter, izbira materiala in namestitev morata ustrezati zadevni zakonodaji. EN378 je zadevni standard za Evropo, ki ga je treba uporabiti.
- Poskrbite, da zunanje cevi in priključki ne bodo obremenjeni.

Poravnajte sredini obeh razširitev in z roko pritegnite holandski matici 3 ali 4 obrate. Nato ju do konca pritegnite z momentnim ključem.



Pritezni moment za privijanje holandske matice	
Holandska matica za Ø6,4	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)
Holandska matica za Ø9,5	32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)
Holandska matica za Ø12,7	49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm)

Navojni moment za privijanje pokrova ventila		
Plinska stran	Tekočinska stran	
3/8 palca	1/2 palca	1/4 palca
32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)		
48,1-59,7 N • m (490-610 kgf • cm)		21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)
Navojni moment za pokrov servisnega priključka		
10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)		

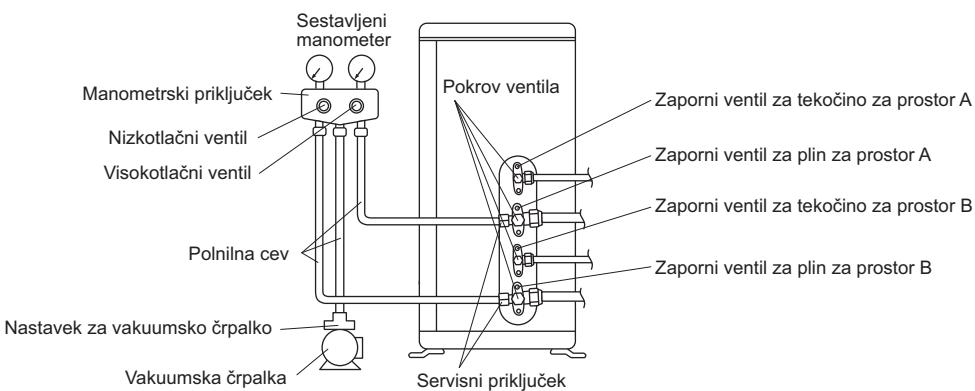
# Priprava in namestitev cevi za hladivo

## 4. Odzračevanje in preverjanje puščanja plina

### ⚠️ OPOZORILO

- V krogotok hladiva ne dodajajte nobenih drugih snovi, razen opredeljenega hladiva (R32).
- Če pride do puščanja hladiva, prostor nemudoma prezračite, kolikor le lahko.
- Enako kot druga hladiva je treba R32 vedno zbirati, nikoli ga ne smete izpustiti neposredno v okolje.
- Obvezno preverite puščanje plina.
- Med testiranjem v napravah ne smete vzpostaviti tlaka, višjega od maksimalnega dovoljenega tlaka (kot je podan na nazivni ploščici enote).
- Nikoli se z golo kožo ne dotaknite po nesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

- Ko je napeljava cevi končana, jih je treba odzračiti in preveriti, ali plin uhaja.
  - Vakuumsko izčrpavanje obvezno opravite za vse prostore hkrati.
  - Obvezno uporabite posebna orodja za R32 (manometrski priključek, polnilna gibka cev, vakuumska črpalka, nastavek za vakuumsko črpalko itd.).
  - Za premikanje ročice zapornega ventila uporabite šestkotni ključ (4 mm).
  - Vse spoje cevi za hladivo je treba zategniti z momentnim ključem in določenim priteznim momentom.
- 1) Priključite nastavke polnilne gibke cevi (stran, ki potisne zatič) za nizek in visok tlak na manometrskem priključku na servisni priključek zapornega ventila za plin za prostora **A** in **B**.
  - 2) Popolnoma odprite nizkotlačni ventil (Lo) manometrskega priključka in njegov visokotlačni ventil (Hi).
  - 3) Vakuumsko izčrpavanje naj se izvaja 20 minut ali dlje. Preverite, ali je odčitek relativnega tlaka na manometru  $-0,1 \text{ MPa}$  ( $-76 \text{ cmHg}$ ).
  - 4) Ko preverite vakuum, zaprite nizkotlačni in visokotlačni ventil na manometrskem priključku in zaustavite vakuumsko črpalko.  
(Počakajte 4-5 minut in se prepričajte, da se kazalnik manometra ne vrača. ) Če se vrača, to lahko kaže na prisotnost vlage ali pa puščanje na spojih.  
Ko preverite vse priključke ter odvijete in nato znova pritegnete maticice, ponovite korake 2)  $\rightarrow$  3)  $\rightarrow$  4).
  - 5) Odstranite pokrove ventilov na zapornih ventilih za tekočino in plin na ceveh za prostora A in B.
  - 6) S šestkotnim ključem obrnite ročico ventila na zapornih ventilih za tekočino za prostora A in B  $90^\circ$  v levo, da jih odprete.  
Po 5 sekundah jih zaprite in preverite puščanje plina.  
Po preverjanju puščanja plina z nanosom milnice preverite predele okrog razširitev na notranji enoti in predele okrog razširitev in ročic ventilov na zunanjih enotah.  
Po končanem preverjanju temeljito obrišite milnico.
  - 7) Odstranite polnilno gibko cev s servisnega priključka zapornega ventila za plin na cevih za prostora A in B in popolnoma odprite zaporna ventila za tekočino in plin na cevih za prostora A in B.  
(Zaprite ročice ventilov, kolikor gre, in jih ne poskušajte potisniti dlje.)
  - 8) Z momentnim ključem z določenim navorom pritegnite pokrove ventilov in pokrove servisnih priključkov na zapornih ventilih za tekočino in plin na cevih za prostora A in B.

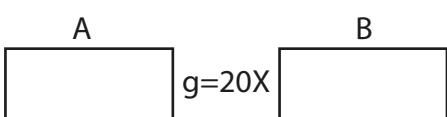


# Priprava in namestitev cevi za hladivo

## 5. Polnjenje s hladivom

### 1-1. Dolivanje dodatnega hladiva

- Če skupna dolžina cevi za hladivo presega 20 m, dodajte hladivo. (Maksimalna skupna dolžina cevi za hladivo za vse prostore je 30 m.)



A: količina, ki jo je treba dodati

B: dolžina cevi za hladivo minus 20 (skupaj za vse prostore)

### 1-2. Vnovično polnjenje s hladivom

- Skupna količina, ki jo je treba dodati, je količina, navedena na nazivni ploščici stroja, ter količina dodatne količine hladiva.

### Pomembne informacije o uporabljenem hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Plinov ne izpuščajte v ozračje.

Vrsta hladiva: **R32**

Vrednost potenciala globalnega segrevanja<sup>(1)</sup>: **675**

(1) GWP = potencial globalnega segrevanja

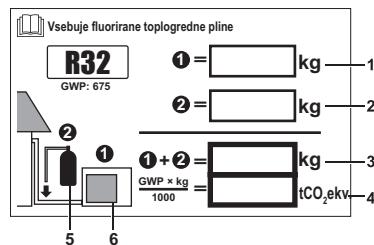
Z neizbrisljivim pisalom zapišite

- ① tovarniško polnjenje izdelka s hladivom,
- ② dodatno količino hladiva, dotočeno na mestu vgradnje, in
- ① + ② skupno količino hladiva

izračun ekvivalenta tCO<sub>2</sub> v skladu s formulo  
(zaokrožen na 2 decimalni mesti)

na nalepko za polnjenje hladiva, priloženo izdelku.

Izpolnjeno nalepko je treba nalepiti v bližino priključka za točenje hladiva (npr. na notranjo stran pokrova zapornega ventila).



1 tovarniško polnjenje izdelka s hladivom:  
glejte nazivno ploščico enote

2 dodatna količina hladiva, dotočena na mestu vgradnje

3 skupna količina hladiva

4 Količina toplogrednih fluoriranih plinov skupnega polnjenja hladiva, izražena v enakovrednih tonah CO<sub>2</sub>.

5 vsebnik hladiva in manometrski priključek za polnjenje

6 zunanjna enota

#### OPOMBA

V skladu z nacionalno uvedbo predpisov EU je treba morda za nekatere fluorirane toplogredne pline priskrbeti ustrezne nalepke za enoto v uradnem jeziku države. V ta namen je enoti priložena dodatna večjezična nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih. Navodila za lepljenje so prikazana na hrbtni strani nalepk.

#### OPOMBA

Zadevna zakonodaja o **toplogrednih fluoriranih plinih** zahteva, da je polnitev hladiva na enoti označena v teži in enakovredni vrednosti CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun enakovredne vrednosti v tonah CO<sub>2</sub>:** GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Uporabite omenjeno vrednost GWP na nalepki za dolivanje hladiva. GWP temelji na trenutni zakonodaji o toplogrednih fluoriranih plinih. V priročniku omenjeni GWP je morda zastarel.

### POZOR

- Tudi če je zaporni ventil popolnoma zaprt, lahko hladivo počasi izteka; holandska matica ne sme biti odstranjena dlje časa.
- Ne nalijte preveč hladiva. To bo povzročilo okvaro kompresorja.

### Varnostni ukrepi za kompresor

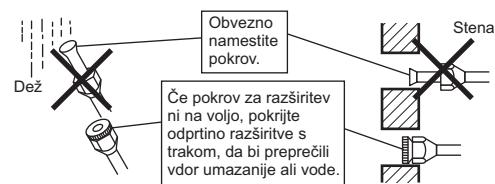
! OPOZORILO	
	<b>Nevarnost električnega udara</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ta kompresor uporabljalje samo v ozemljenem sistemu.</li><li>Pred servisiranjem izklopite napajanje.</li><li>Preden vklopite napajanje, znova namestite pokrov priključkov.</li></ul>
	<b>Nevarnost telesnih poškodb</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Nosite zaščitna očala.</li></ul>
	<b>Nevarnost eksplozije ali požara</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Z rezalnikom za cevi odstranite kompresor.</li><li>NE uporabljajte gorilnika. V sistemu je hladivo pod tlakom.</li><li>NE uporabljajte sistema, če je v njem zrak ali vakuum.</li><li>Uporabljajte samo odobrena hladiva in maziva.</li></ul>
	<b>Nevarnost opeklín</b> <ul style="list-style-type: none"><li>NE dotikajte se z golimi rokami med delovanjem ali neposredno po delovanju.</li></ul>

# Priprava in namestitev cevi za hladivo

## Napotki za varnost pri napeljavi cevi za hladivo

### • Varnostni ukrepi pri delu s cevjo

- Zaščitite odprt konec cevi pred prahom in vlagom.
- Upogibanje cevi naj bo kar se da previdno. Za upogibanje uporabite orodje za krivljenje.



### • Izberi bakrenih in topotno-izolativnih materialov

Kadar uporabljate bakrene cevi in spojne elemente iz proste prodaje, pazite na naslednje:

#### 1) Izolativni material: polietilenska pena

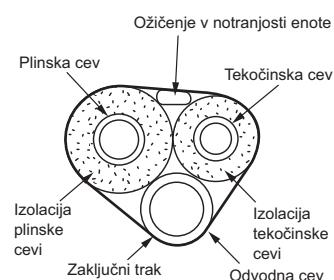
Hitrost prenosa topote: od 0,041 do 0,052W/mK (od 0,035 do 0,045kcal/mh°C)

Površina cevi za hladivo se segreje največ do temperature 110°C.

Izberite topotno-izolativne materiale, ki prenesejo to temperaturo.

#### 2) Obvezno izolirajte tekočinske in plinske cevi, pri tem zagotovite mere izolacije v skladu s podatki spodaj.

Plinska cev		Tekočinska cev	Izolacija plinske cevi	Izolacija tekočinske cevi
Zun. premer 9,5 mm	Zun. premer 12,7 mm	Zun. premer 6,4 mm	Not. premer 12-15 mm	Not. premer 8-10 mm
Najmanjši polmer pri upogibanju			Debelina najmanj 13 mm	Debelina najmanj 10 mm
30 mm ali več	40 mm ali več	30 mm ali več		
Debelina 0,8 mm (C1220T-O)				

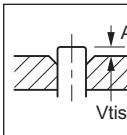


3) Uporabite ločeno topotno izolacijo za cevi za plinasto in cevi za tekoče hladivo.

4) Cevi in drugi deli pod tlakom morajo biti skladni z zadavno zakonodajo in primerni za hladivo. Za hladivo uporabite brezšivne bakrene cevi, dezoksidirane s fosforo kislino.

### • Razširitev konca cevi

- Odrežite konec cevi z rezalnikom za cevi.
- Pobrusite robove, pri čemer držite cev obrnjeno navzdol, tako da odrezki ne vstopijo v cev.
- Namestite holandsko matico na cev.
- Zarobite cev.
- Preverite, ali je razširitev pravilno izvedena.

(Pazite, da bo rez pravokoten.)		Odstranite iglice.	
<b>Razširjanje</b>			
Nastavite natanko v položaj, prikazan spodaj.	Orodje za razširjanje za R410A ali R32	Običajno orodje za razširjanje	
 A	S sklopko 0-0,5 mm	S sklopko (togo) 1,0-1,5 mm	S krilato matico (imperialno) 1,5-2,0 mm

Notranja površina razširitev mora biti povsem pravilna in gladka.	Konec cevi mora biti enakomerno zarobljen v popoln krog.
	Prepričajte se, da je holandska matica nameščena.

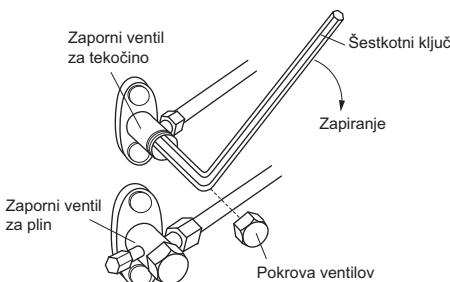
## ⚠️ OPOZORILO

- Na delu z razširitvijo ne uporabljajte mineralnih olj.
- Preprečite vstop mineralnega olja v sistem, sicer se lahko življenska doba enot zmanjša.
- Nikoli ne uporabljajte cevi, ki so bile uporabljene za prejšnje namestitve. Uporabljajte samo dele, ki so dobavljeni z enoto.
- Da bi bila doba uporabnosti te enote R32 zagotovljena, vanjo nikoli ne vstavljamte izsuševalnika.
- Sušilni material se lahko raztopi in poškoduje sistem.
- Nepopolno robljenje lahko povzroči uhajanje plina.
- Zaščitite ali zaprite cevi za hladivo, da preprečite mehanske poškodbe.

# Izčrpavanje (pump down)

Zaradi varstva okolja pazite, da boste pred premeščanjem ali odstranjevanjem enote opravili izčrpavanje.

- 1) Odstranite pokrove ventilov na zapornih ventilih za tekočino in plin na ceveh za prostora A in B.
- 2) Zaženite enoto v načinu prisilnega hlajenja. (Glejte spodnja navodila.)
- 3) Po 5 do 10 minutah s šestkotnim ključem zaprite zaporna ventila za tekočino na ceveh za prostora A in B.
- 4) Po 2 do 3 minutah, čim prej po zaprtju zapornih ventilov za plin na ceveh za prostora A in B, zaustavite prisilno hlajenje.
- 5) Izklopite odklopnik.



## ⚠ POZOR

Pri izčrpavanju zaženite klimatsko napravo, da se prostora A in B ohladita.

## 1. Prsilno hlajenje

### 1-1. Uporaba gumba za zagon/zaustavitev notranje enote.

- 1) Pritisnite in 5 sekund držite gumb za zagon/zaustavitev na notranji enoti v prostoru A ali B. Zagnali se bosta enoti v obeh prostorih.
- 2) Prsilno hlajenje se bo zaključilo po približno 15 minutah in enota se bo samodejno zaustavila. Če želite prisilno zaustaviti delovanje, pritisnite gumb za zagon/zaustavitev na notranji enoti.

### 1-2. Uporaba daljinskega upravljalnika notranje enote

- Opravite preizkus delovanja z nastavljenim načinom hlajenja. Za postopek preizkusnega delovanja preberite priročnik za montažo, priložen notranji enoti, in priročnik daljinskega upravljalnika.
- Vsiljeno hlajenje se bo samodejno ustavilo po približno 30 minutah.
  - Če želite ustaviti delovanje, pritisnite gumb za vklop/izklop.

## ⚠ POZOR

Pri zunanji temperaturi -10°C ali manj se bo morda zagnala varnostna naprava, ki preprečuje delovanje. V tem primeru segrete termistor za zunanjo temperaturo na zunanji enoti na -10°C ali več. Delovanje se bo zagnalo.

## ⚠ OPOZORILO

Enota je opremljena s spodnjo nalepkou. Skrbno preberite naslednja navodila.



- V primeru puščanja hladilnega kroga ne izvedite izčrpavanja s kompresorjem.
- Uporabite sistem za zbiranje v ločeno jeklenko.
- Opozorilo: pri izčrpavanju obstaja nevarnost eksplozije.
- Izčrpavanje s kompresorjem lahko povzroči samovzgoj zaradi vdora zraka med izčrpavanjem.

#### Uporabljeni simboli:

- <sup>1)</sup> Opozorilni znak (ISO 7010 – W001)
- <sup>2)</sup> Opozorilo, eksploziven material (ISO 7010 – W002)
- <sup>3)</sup> Preberite priročnik za upravljavca (ISO 7000 – 0790)
- <sup>4)</sup> Priročnik za upravljavca; navodila za uporabo (ISO 7000 – 1641)
- <sup>5)</sup> Indikator servisa; preberite tehnični priročnik (ISO 7000 – 1659)

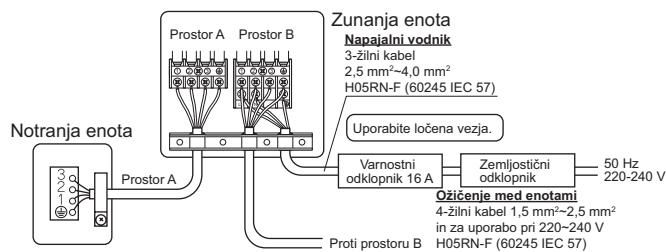
# Ožičenje

## ⚠️ OPOZORILO

- Ne uporabljajte sestavljenih žic, pramenastih vodnikov (**POZOR 1**), podaljševalnih kablov ali zvezdnih povezav, ker lahko povzročijo pregrevanje, električni udar ali požar.
- V izdelek ne nameščajte lokalno kupljenih električnih delov. (Ne razpeljujte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka.) S tem bi lahko povzročili električni udar ali požar.
- Obvezno namestite zemljostični odklopnik. (Podpira naj višje harmonike.) (Enota uporablja inverter, kar pomeni, da morate uporabiti zemljostični odklopnik, ki podpira harmonike, da se prepreči okvara samega zemljostičnega odklopnika.)
- Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.
- Ne odklopite napajjalnega kabla notranje enote. S tem bi lahko povzročili električni udar ali požar.

- Dokler niso dela v celoti končana, ne vklapljamte varnostnega odklopnika.

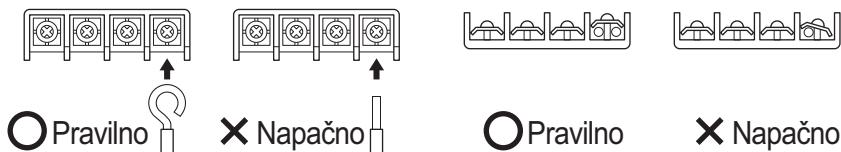
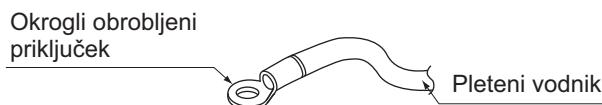
- 1) Odstranite izolacijo z vodnika (20 mm).
- 2) Priklučite vodnike za povezavo notranje in zunanje enote tako, da se bodo številke priključkov ujemale. Trdno privijte priključne vijke. Priporočamo, da za pritegovanje vijakov uporabite ploski izvijač. Vijaki so priloženi priključnemu bloku.



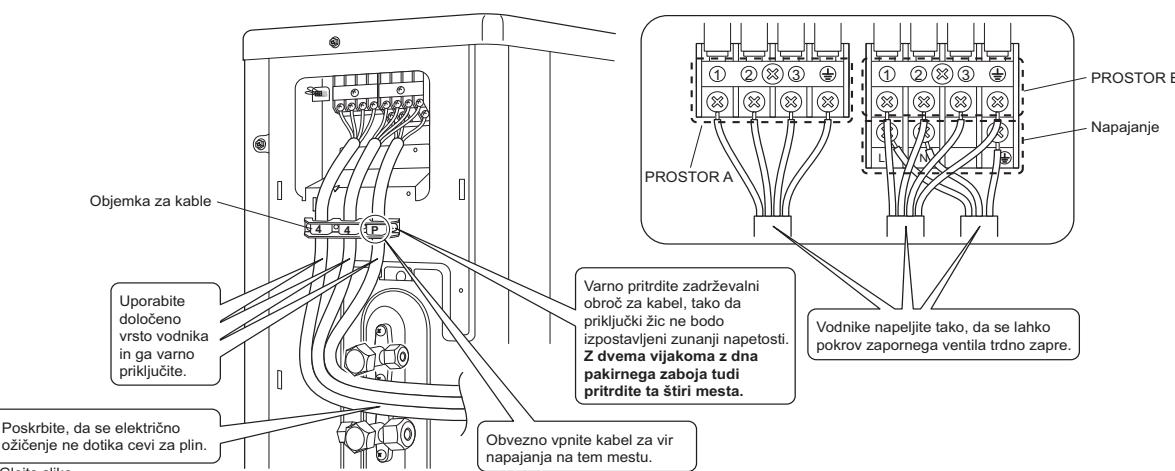
## ⚠️ POZOR



- Kadar priključujete enožilni vodnik za povezavo med enotami na priključni blok, ga pri priključevanju obvezno ovijte. Težave pri izdelavi lahko povzročijo segrevanje in požare.
- Ozemljitveni vodnik med kabelsko uvodnico in priključkom mora biti daljši kot drugi vodniki.
- Če morate uporabiti pramenaste vodnike, za priključitev na priključno ploščo obvezno uporabite okrogli obrobljeni priključek. Okrogle obrobljene priključke namestite na vodnike do izoliranega dela in jih pritrdite.

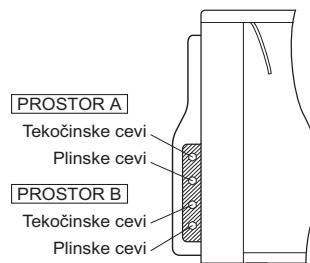


- 3) Povlecite vodnik in se prepričajte, da se ne odklopi. Vodnik nato pritrdite z objemko za kabel.



Poskrbite, da se povezovalne cevi in ožičenje prilegajo v

(Napravilno ravnjanje bo otežilo pritrditev pokrova zapornega ventila in povzročilo deformacije.)



**Pazite, da bo ožičenje popolnoma pravilno.**  
Prepričajte se, da se ožičenje in napeljava cevi z notranje enote na zunano enoto ujemata.



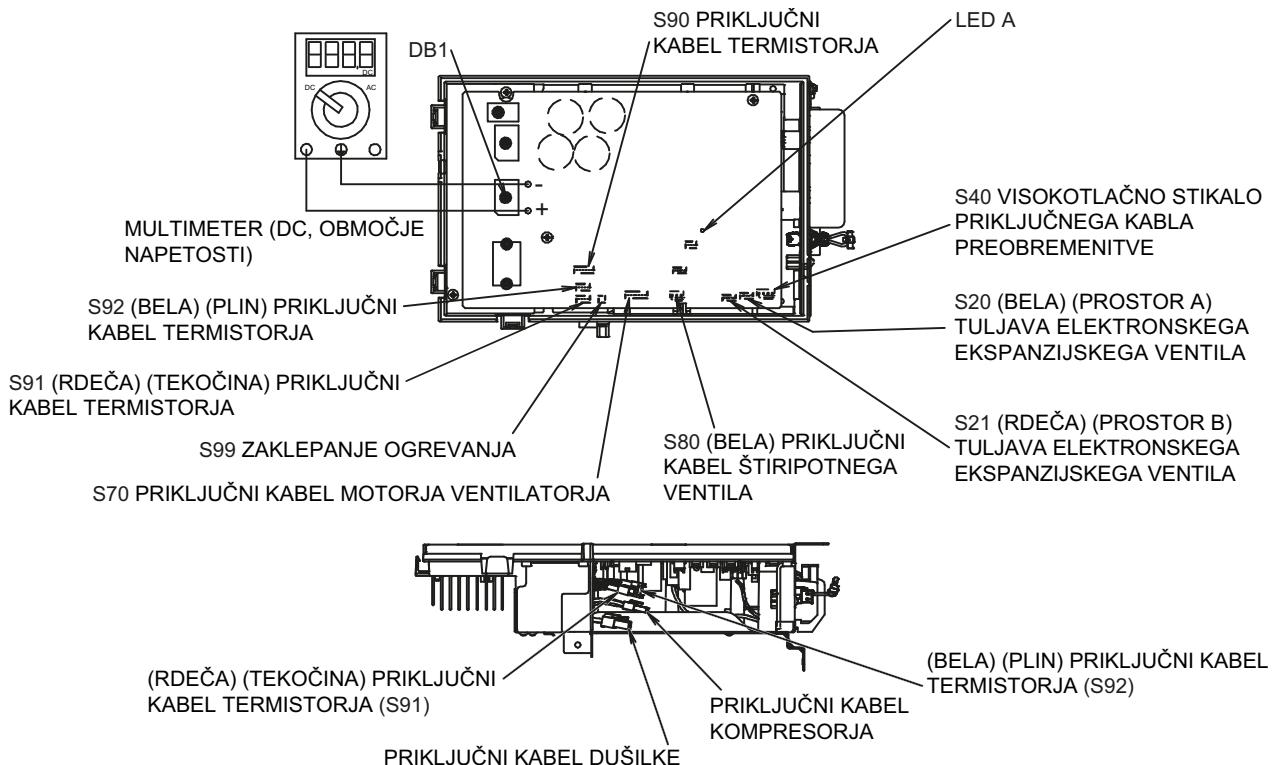
# Ožičenje

## 1. Varno ravnanje z visokonapetostnim delom

- Pred servisiranjem izklopite odklopnik in počakajte 10 minut.

### 1-1. Preprečevanje električnega udara

- S testerjem preverite, da je napetost med "+" in "-" 50 V ali manj. (Za mesta preverjanja glejte spodnjo sliko.)
- Površina preizkuševalnih točk (+, -) je morda prekrita s premazom.
- Obvezno vzpostavite dober stik med tipalom testerja in preizkuševalnimi točkami.

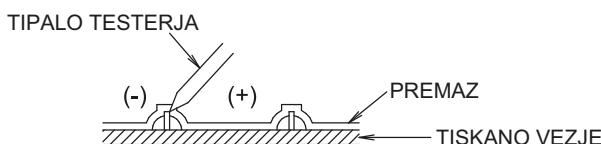


### **OPOZORILO**

Vsa vezja, vključno s termistorjem, uravnava napajalna napetost.

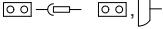
## 2. Ponovna priključitev po preverjanju

- Pri ponovnem priključevanju obvezno ponovno priključite vse na prvotno mesto.



# Ožičenje

## Vezalna shema

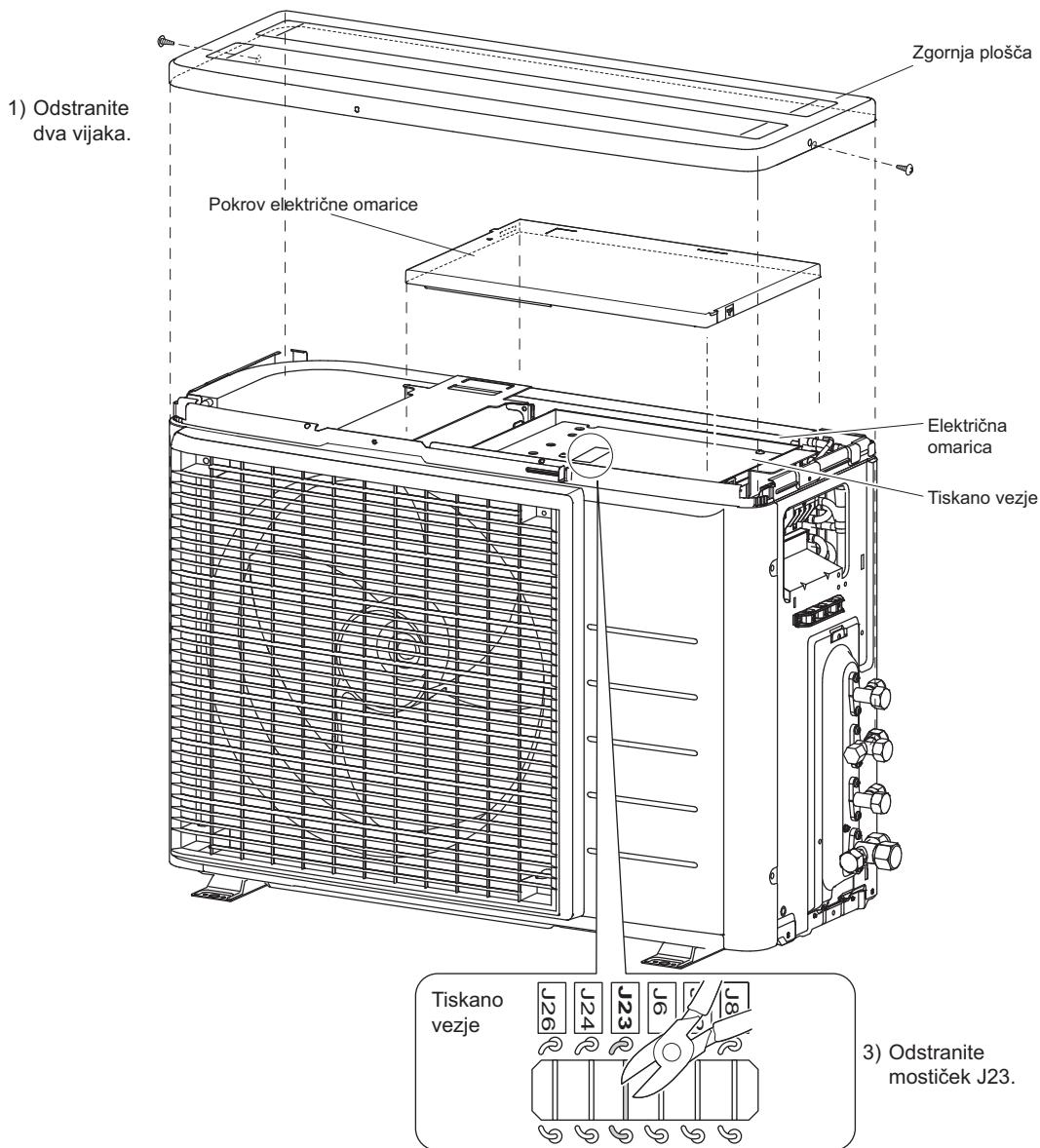
Poenotena legenda za vezalno shemo			
Za uporabljene dele in oštevilčevanje glejte shemo povezav na enoti. Oštevilčevanje delov se izvede z arabskimi številkami naraščajoče za vsak del in je v spodnji preglednici predstavljeno s simbolom "*" kot delom kode.			
	: PREKINJALO VEZJA		: OZEMLJITVENA ZAŠČITA
	: POVEZAVA		: OZEMLJITVENA ZAŠČITA (VIJAK)
	: PRIKLJUČEK		: PRETVORNIK
	: OZEMLJITEV		: RELEJSKI KONTAKT
	: ZUNANJE OŽIČENJE		: PRIKLJUČEK KRATKEGA STIKA
	: VAROVALKA		: PRIKLJUČNA SPONKA
	: NOTRANJA ENOTA		: POVEZAVNA LETVICA
	: ZUNANJA ENOTA		: ŽIČNA SPONKA
BLK : ČRNA	GRN : ZELENA	PNK : ROŽNATA	WHT : BELA
BLU : MODRA	GRY : SIVA	PRP, PPL : VIJOLIČNA	YLW : RUMENA
BRN : RJAVA	ORG : ORANŽNA	RED : RDEČA	
A*P	: PLOŠČICA S TISKANIM VEZJEM	PS	: PREKLOPNO NAPAJANJE
BS*	: GUMB ON/OFF, STIKALO ZA DELOVANJE	PTC*	: TERMISTOR PTC
BZ, H*O	: BRENČAČ	Q*	: BIPOLARNI TRANZISTOR IZOLIRANIH VRAT (IGBT)
C*	: KONDENZATOR	Q*DI	: ZEMLJOSTIČNI ODKLOPNIK
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	: POVEZAVA, PRIKLJUČEK	Q*L	: PREOBREMENITVENA ZAŠČITA
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,		Q*M	: TERMIČNO STIKALO
W, X*A, K*R_*		R*	: UPOR
D*, V*D	: DIODA	R*T	: TERMISTOR
DB*	: PREMОСТИТЕВ DIODE	RC	: SPREJEMNIK
DS*	: DIP-STIKALO	S*C	: OMEJEVALNO STIKALO
E*H	: GRELINK	S*L	: STIKALO S PLOVCEM
F*U, FU* (ZA LASTNOSTI,	: VAROVALKA	S*NPH	: TLAČNO TIPALO (VISOKI TLAK)
GLEJTE TISKANO VEZJE V ENOTI)		S*NPL	: TLAČNO TIPALO (NIZKI TLAK)
FG*	: PRIKLJUČEK (OZEMLJITEV OKVIRJA)	S*PH, HPS*	: TLAČNO STIKALO (VISOKI TLAK)
H*	: VAROVALNI PAS	S*PL	: TLAČNO STIKALO (NIZKI TLAK)
H*P, LED*, V*L	: PILOTSKA LUČKA, SVETLOBNA DIODA	S*T	: TERMOSTAT
HAP	: SVETLOBNA DIODA (SERVISNI MONITOR - ZELENA)	S*RH	: TIPALO ZA VLAŽNOST
HIGH VOLTAGE	: VISOKA NAPETOST	S*W, SW*	: STIKALO ZA DELOVANJE
IES	: TIPALO INTELLIGENT EYE	SA*, F1S	: PRETOKOVNI ZAUSTAVLJALNIK
IPM*	: INTELIGENTNI NAPAJALNI MODUL	SR*, WLU	: SPREJEMNIK SIGNALA
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MAGNETNI RELE	SS*	: IZBIRNO STIKALO
L	: POD NAPETOSTJO	SHEET METAL	: MONTAŽNA PLOŠČICA POVEZAVNE LETVICE
L*	: TULJAVA	T*R	: TRANSFORMATOR
L*R	: REAKTANCA	TC, TRC	: ODDAJNIK
M*	: KORAČNI MOTOR	V*, R*V	: VARISTOR
M*C	: MOTOR KOMPRESORJA	V*R	: PREMОСТИТЕВ DIODE
M*F	: MOTOR VENTILATORJA	WRC	: BREŽŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK
M*P	: MOTOR ČRPALKE ZA ODTOK	X*	: PRIKLJUČNA SPONKA
M*S	: NIHJANI MOTOR	X*M	: POVEZAVNA LETVICA (BLOK)
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETNI RELE	Y*E	: NAVITJE ELEKTRONSKEGA
N	: NEVTRALNA	Y*R, Y*S	: EKSPANZIJSKEGA VENTILA
n=*, N=*	: ŠTEVilo PREHODOV SKOZI FERITNO JEDRO	Z*C	: FERITNO JEDRO
PAM	: MODULACIJA AMPLITUDE PULZIRANJA	ZF, Z*F	: PROTIŠUMNI FILTER
PCB*	: PLOŠČICA S TISKANIM VEZJEM		
PM*	: NAPAJALNI MODUL		

# Nastavitev onemogočanja VARČNEGA načina

## ⚠️ OPOZORILO

Pred zagonom vedno izklopite odklopnik napajanja.

- Ta nastavitev onemogoči vhodni krmilni signal daljinskega upravljalnika.
- To nastavitev uporabite, če želite preprečiti sprejemanje vhodnih krmilnih signalov (hlajenje/ogrevanje) z daljinskega upravljalnika notranje enote.
- Postopek nastavitev je naslednji.
  - 1) Odvijte dva stranska vijaka in odstranite zgornjo ploščo zunanje enote.
  - 2) Povlecite pokrov električne omarice, da ga odstranite, pri čemer pazite, da ne zvijete zatiča na električni omarici.
  - 3) Odstranite mostiček (J23) na tiskanem vezju v notranjosti.
  - 4) V obratnem vrstnem redu opravite koraka → 2) → 1). Pri tem pazite, da so vse komponente varno pritrjene.



## ⚠️ POZOR

- Pri ponovnem nameščanju pokrova električne omarice pazite, da ne priščipnete priključnega kabla motorja ventilatorja.

# Nastavitev nočnega tihega načina

- Če želite uporabiti nočni tih način, je treba začetne nastavitev vnesti ob montaži enote. Stranki razložite nočni tih način, kot je opisano spodaj, in preverite, ali stranka želi uporabljati nastavitev nočnega tihega načina.

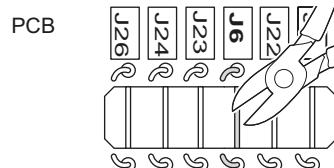
## O nočnem tihem načinu

Funkcija nočnega tihega načina zmanjšuje hrup med nočnim delovanjem zunanje enote. Funkcija je koristna, če stranko skrbi vpliv delovnega hrupa na sosedje.

Toda moč bo med izvajanjem nočnega tihega načina zmanjšana.

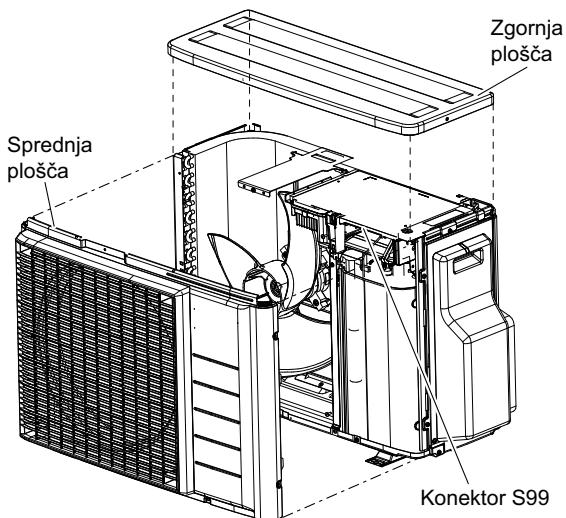
## Postopek nastavitev

Odstranite mostiček J6. Za več podrobnosti glejte sliko v nastavitevah varčnega načina.



## Zaklepanje načina OGREVANJE <S99> (na voljo samo pri modelih toplotne črpalke)

- 1) Odstranite zgornjo ploščo (2 vijaka) in sprednjo ploščo (8 vijakov).
- 2) Odstranite konektor S99 za nastavitev samo načina ogrevanja.  
Priključite konektor za način toplotne črpalke.  
Tudi prisilno delovanje je možno v načinu OGREVANJE.
- 3) Znova namestite sprednjo in zgornjo ploščo na njuni mesti.



Način	Konektor S99
TČ	Vzpostavi povezavo
Samo ogrevanje	Prekini povezavo

# Varčevanje z električno energijo v pripravljenosti

Funkcija varčevanja z električno energijo v pripravljenosti izklopi napajanje zunanje enote in preklopi notranjo enoto v način varčevanja z električno energijo v pripravljenosti, s čimer se zmanjša poraba električne energije klimatske naprave.

Funkcija varčevanja z električno energijo v pripravljenosti deluje pri naslednjih notranjih enotah.

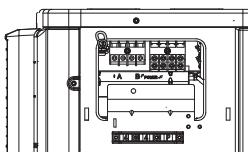
Za FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF.

## ⚠ POZOR

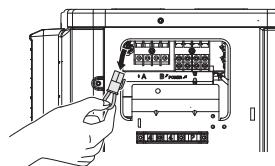
- Funkcije varčevanja z električno energijo v pripravljenosti ni mogoče uporabiti pri modelih, ki tukaj niso navedeni.

### ■ Postopek vklopa funkcije varčevanja z električno energijo v pripravljenosti

- 1) Preverite, ali je glavno napajanje izklopljeno. Če še ni izklopljeno, ga izklopite.
- 2) Odstranite pokrov zapornega ventila.
- 3) Odstranite pokrov priključkov
- 4) Odklopite selektivni priključek za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.
- 5) Vklopite glavno napajanje.



Izklop funkcije varčevanja z električno energijo v pripravljenosti.



Vklop funkcije varčevanja z električno energijo v pripravljenosti.

Funkcija varčevanja z električno energijo v pripravljenosti je tovarniško izklopljena.

## ⚠ POZOR

- Pred priključitvijo ali odklopopom selektivnega priključka za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.
- Selektivni priključek za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti je potreben, če se priključi notranja enota, ki zgoraj ni navedena.

# Preizkusno delovanje in preverjanje

- Pred testnim zagonom izmerite napetost na primarni strani varnostnega odklopnika.
- Zaporna ventila za tekočino in plin morata biti popolnoma odprta.
- Preverite, ali se cevi in kabli ujemajo.
- Incializacija sistema z več enotami lahko traja nekaj minut, odvisno od števila notranjih enot in uporabljeni opcijski opreme.

## 1. Preizkusno delovanje in preverjanje

- Če želite preizkusiti hlajenje, izberite nastavitev za najnižjo temperaturo. Če želite preizkusiti ogrevanje, izberite nastavitev za najvišjo temperaturo. (Odvisno od temperature prostora bo morda možno samo ogrevanje ali samo hlajenje (vendar ne oboje).)
- Po zaustavitvi se enota približno 3 minute ne bo znova zagnala (ogrevanje ali hlajenje).
- Med testnim zagonom najprej preverite delovanje vseh posamezne enote. Nato preverite tudi sočasno delovanje vseh notranjih enot.  
Preverite delovanje ogrevanja in hlajenja.
- Po približno 20 minutah delovanja enote izmerite temperaturo na dovodu in odvodu notranje enote. Če izmerjene vrednosti presegajo vrednosti, prikazane v spodnji preglednici, so običajne.

	Hlajenje	Ogrevanje
Razlika med temperaturo dovoda in odvoda	pribl. 8°C	pribl. 15°C

(pri delovanju v enem prostoru)

- Med hlajenjem se lahko na zapornem ventilu ali drugih delih tvori zmrzal. To je običajno.
- Notranje enote uporabljajte skladno s priloženim priročnikom za uporabo. Preverite, ali normalno delujejo.

## 2. Diagnosticiranje napak prek LED-indikatorja na tiskanem vezju zunanje enote

Diagnoza		
	LED-indikator utripa	Običajno -> preverite notranjo enoto
	LED sveti	Izklopite in nato znova vklopite napajanje. Če se prikaz LED ponovi, je tiskano vezje zunanje enote v okvari.
	LED-indikator je izklopljen	Pri napajanju je prišlo do napake ali izklopite in nato znova vklopite napajanje. Če se prikaz LED ponovi, je tiskano vezje zunanje enote v okvari.

## 3. Kaj je treba preveriti

Predmet preverjanja	Posledice težav	Preverjanje
Ali so notranje enote varno montirane?	Padanje, tresenje, hrup	
Ali je bil opravljen pregled za ugotavljanje puščanja plina?	Ni hlajenja, ni ogrevanja	
Ali je toplotna izolacija v celoti izdelana (plinske cevi, tekočinske cevi, notranji deli podaljškov odtočne cevi)?	Puščanje vode	
Ali je odtok pritrjen?	Puščanje vode	
Ali so priključki ozemljitvenega vodnika pritrjeni?	Nevarnost v primeru nepravilne ozemljitve	
Ali so električni vodniki pravilno priključeni?	Ni hlajenja, ni ogrevanja	
Ali je ozičenje skladno s specifikacijami?	Napaka v delovanju, pregorevanje	
Ali so dovodi/odvodi notranje in zunanje enote neovirani?	Ni hlajenja, ni ogrevanja	
Ali so zaporni ventili odprtih?	Ni hlajenja, ni ogrevanja	
Ali se oznake na kablih in ceveh za vsako posamezno notranjo enoto ujemajo (prostor A, prostor B)?	Ni hlajenja, ni ogrevanja	

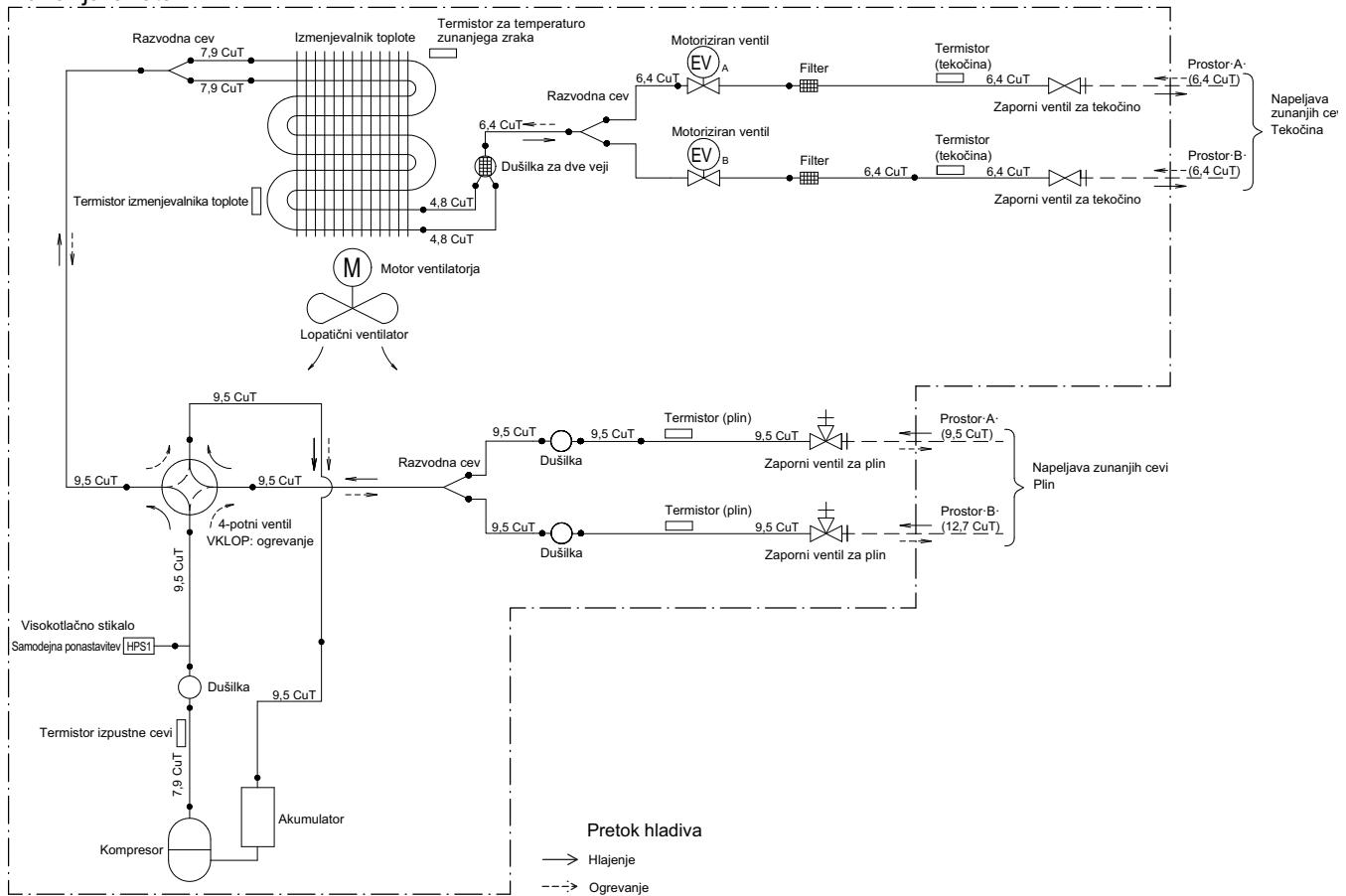
### POZOR

- Stranka naj poskusi upravljati enoto s pomočjo priročnika, ki je priložen notranji enoti. Stranko poučite, kako naj pravilno uporablja enoto (zlasti glede čiščenja filterov za zrak, postopkov upravljanja in nastavitev temperature).
- Klimatska naprava porabi nekaj električne energije, tudi ko ne deluje. Če stranka enote ne bo uporabljala kmalu po montaži, izklopite odklopnik, da preprečite nepotrebnou porabo električne energije.
- Če je bila zaradi dolgih cevi dodana dodatna količina hladiva, dodano količino navedite na nazivni ploščici na hrbtni strani pokrova zapornega ventila.

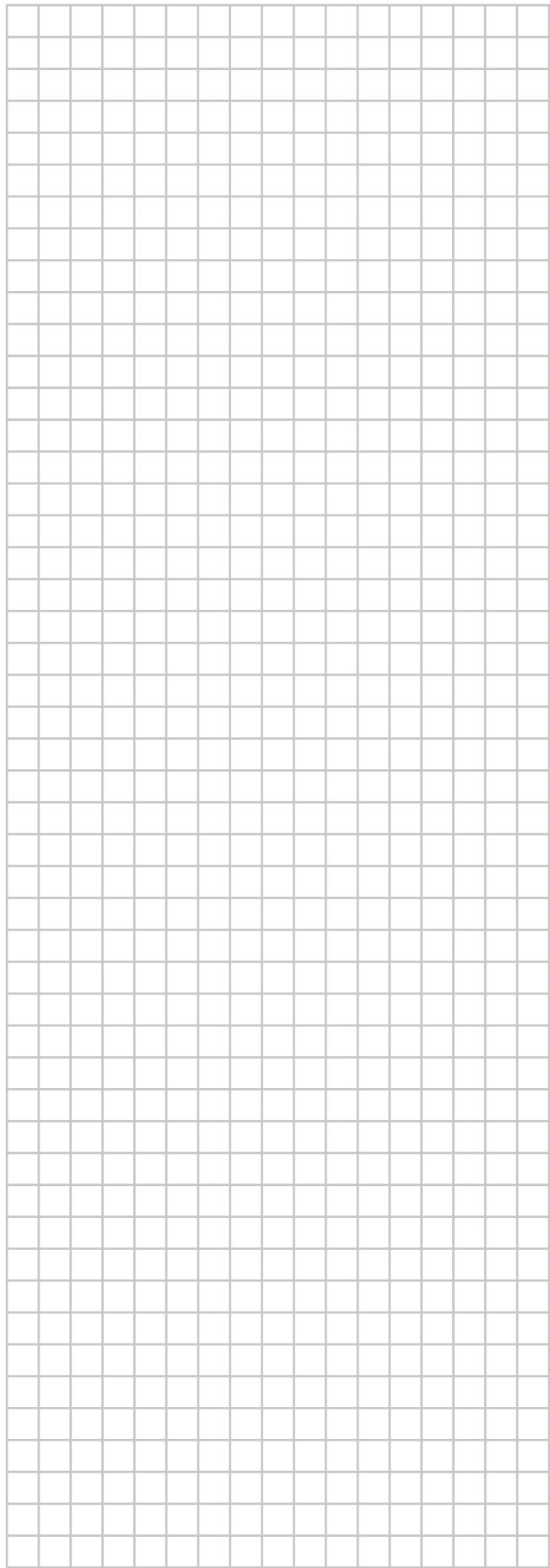
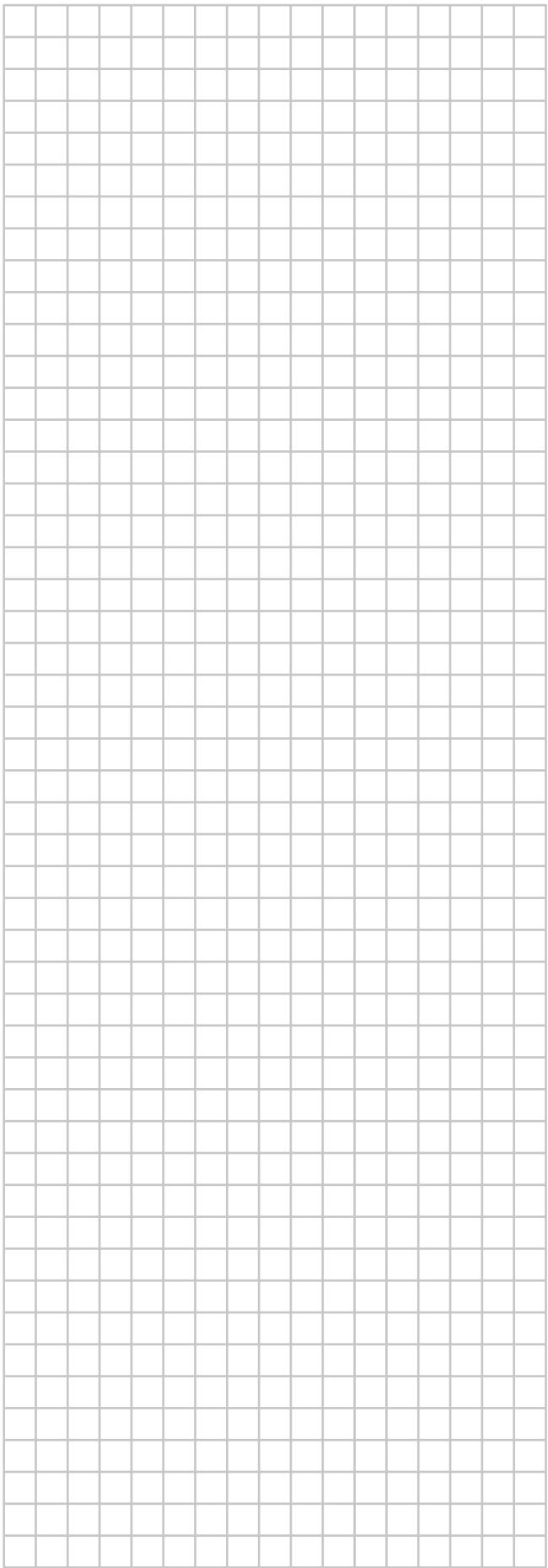
# Shema napeljave cevi

Shema napeljave cevi za 2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B, 2AMXF50A2V1B

## Zunanja enota



Kategorije opreme v skladu s PED – Visokotlačna stikala: kategorija IV; kompresor: kategorija II; druga oprema iz 3. odstavka 4. člena.



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

**EAC**

3P423316-4R 2019.03